

## Tables List قائمة الجداول

### Table الجدول

#### **Banking Statistics**

#### **Money & Banking**

		<b>الإحصاءات المصرفية</b>
		<b>النقود والمصارف</b>
Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

#### **Retail Banks**

		<b>مصارف قطاع التجزئة</b>
Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

#### **Wholesale Banks**

		<b>مصارف قطاع الجملة</b>
Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

## قائمة الجداول Tables List

### الجدول Table

<u>Islamic Banks</u>		<u>المصارف الإسلامية</u>
Aggregated Balance Sheet - Assets	30	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)
<u>Financial Soundness Indicators</u>		<u>مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي</u>
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية
<u>Investment Business Firms</u>		<u>شركات أعمال استثمارية</u>
<u>Money Changers: Aggregated Balance Sheet</u>	39	<u>الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة</u>
<u>Payment Systems</u>	40	<u>أنظمة المدفوعات</u>
<u>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques</u>	41	<u>نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة</u>
<u>Point of Sales Transactions</u>		<u>عمليات نقاط البيع</u>
Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
<u>Economic Statistics</u>		<u>الإحصاءات الاقتصادية</u>
Population	47	عدد السكان
Balance of Payments	48	ميزان المدفوعات
International Investment Position	49	وضع الاستثمار الدولي
<u>Bahrain Bourse</u>		<u>بورصة البحرين</u>
Market Indicators of Listed Companies	50	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	51	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	52	مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	53	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
<u>Mutual Funds</u>		<u>صناديق الاستثمار</u>
	54	

Statistical Bulletin Metadata					
<b>I. Coverage Characteristics</b>					
<b>Purpose of the study</b>	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
<b>General description of data</b>	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
<b>Classification System</b>	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
<b>Statistical Population</b>	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
<b>Data Users</b>	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
<b>Reference Area</b>	Bahrain				
<b>Residency</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality.</li> <li>• Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency.</li> <li>• In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents.</li> </ul>				
<b>Sector Coverage</b>	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
<b>Time Coverage</b>	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
<b>Statistical Concepts and Definitions</b>					
<b>Monetary Statistics</b>					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Money supply is the total value of money in an economy.</li> <li>• This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain).</li> <li>• M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits).</li> <li>• M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits).</li> <li>• M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits).</li> </ul>	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets.</li> <li>• Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets.</li> </ul>	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities.</li> <li>• Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months.</li> <li>• Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD.</li> </ul>	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold.</li> <li>Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others.</li> <li>Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others.</li> </ul>	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> <li>The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain.</li> <li>Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities.</li> <li>Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government.</li> </ul>	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities.</li> <li>A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities.</li> <li>A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations.</li> </ul>	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables.</li> </ul>	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included.</li> <li>Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification.</li> <li>Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided.</li> </ul>	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investment Business Firms Assets are divided by the three categories.</li> <li>Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident.</li> </ul>	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets.</li> <li>Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities.</li> </ul>	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions.</li> <li>Electronic Funds Transfer System (EFTS)</li> <li>Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP)</li> </ul> <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> <li>In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain.</li> <li>Classification of POS transactions is provided by sector.</li> </ul>	Monthly	42-46	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	47	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p><b>Current Account:</b> It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances.</li> <li>• In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus.</li> <li>• In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit.</li> </ul> <p><b>Capital Account:</b> It covers capital transfers.</p> <p><b>Financial Account:</b> It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p><b>On the assets side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p><b>On the liabilities side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	48	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	49	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse.</li> <li>• It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector.</li> <li>• In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate.</li> <li>• It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis.</li> </ul>	Monthly	50-53	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	54	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale.</p> <p>The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capital Adequacy Ratio (CAR)</li> <li>• Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR)</li> <li>• Non-Performing Loans Ratio (NPL)</li> <li>• Specific Provisioning</li> <li>• Return on Assets (ROA)</li> <li>• Return on Equity (ROE)</li> <li>• Liquidity Ratio (LR)</li> <li>• Loan/deposit Ratio</li> </ul>	Quarterly	35-37	NA	%

<b>II. Periodicity and Access</b>	
<b>Periodicity</b>	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
<b>Timeliness</b>	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
<b>Revisions</b>	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
<b>Access by The Public</b>	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/publications">https://www.cbb.gov.bh/publications</a> ) along with a press release ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/media-center">https://www.cbb.gov.bh/media-center</a> ). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
<b>III. Integrity</b>	
<b>Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics</b>	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
<b>Confidentiality of individual reporters' data</b>	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
<b>Impartiality of statistics</b>	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
<b>Data Sources</b>	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
<b>Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics</b>	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
<b>IV. Quality</b>	
The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.	
<b>V. Additional Notes</b>	
Last Updated: June 17th, 2020	

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2019			2020		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>Central Bank of Bahrain (B.D. Million)</b>						<b>مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)</b>
Total Assets/Liabilities	2,895.1	2,837.0	3,197.8	3,268.4	3,238.9	إجمالي الموجودات / المطلوبات
<b>Money Supply (B.D. Million)</b>						<b>عرض النقد (مليون دينار)</b>
M1	3,578.9	3,396.4	3,513.6	3,725.3	3,964.5	ن1
Growth Rate %	2.0	-5.1	3.4	6.0	6.4	معدل النمو %
M2	11,832.2	11,758.9	12,052.2	12,329.3	12,893.3	ن2
Growth Rate %	4.6	-0.6	2.5	2.3	4.6	معدل النمو %
As % of GDP	81.6	81.1	83.1	85.0	88.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	13,546.3	13,461.2	13,671.9	13,971.9	14,179.2	ن3
Growth Rate %	3.0	-0.6	1.6	2.2	1.5	معدل النمو %
<b>Banking System</b>						<b>الجهاز المصرفي</b>
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	203,382.5	202,175.3	204,906.8	210,829.7	210,711.2	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	527.3	524.1	531.2	546.6	546.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	91,832.2	92,322.1	94,068.6	95,085.9	95,227.4	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	238.1	239.3	243.9	246.5	246.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	111,550.4	109,853.2	110,838.2	115,743.8	115,483.8	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	289.2	284.8	287.3	300.1	299.4	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	30,737.5	31,278.1	32,082.6	32,535.8	32,498.7	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	79.7	81.1	83.2	84.3	84.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	67,537.1	68,531.8	68,515.5	72,320.0	71,728.6	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	175.1	177.7	177.6	187.5	186.0	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	141,948.7	139,736.8	142,596.8	146,246.9	145,616.0	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	69.8	69.1	69.6	69.4	69.1	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	368.0	362.3	369.7	379.1	377.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	29,238.2	28,545.4	29,463.1	26,473.4	27,351.7	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	14.4	14.1	14.4	12.6	13.0	كنسبة من إجمالي المطلوبات
<b>Retail Banks (FCB)</b>						<b>مصارف قطاع التجزئة</b>
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,175.9	-1,124.2	-979.0	-1,568.1	-1,126.8	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	12,978.4	12,927.6	13,132.6	13,397.3	13,546.4	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	89.5	89.1	90.5	92.4	93.4	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	9,887.3	9,783.7	9,736.3	10,125.6	10,181.7	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	68.2	67.5	67.1	69.8	70.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans / BD Deposits %	101.9	101.6	100.4	102.1	100.9	نسبة الرصيد القائم للقروض / الودائع بالدينار البحريني

\* Includes BD & FC deposits.

\* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2019			2020		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>Interest Rates</b>						<b>أسعار الفائدة</b>
Average Interest Rate on Personal Loans	5.07	4.98	4.91	4.79	4.73	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	5.14	4.52	4.87	4.16	4.99	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	1.77	1.68	1.61	0.98	1.29	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
<b>Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *</b>						<b>أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *</b>
Average Interest Rate - 3 Months	2.53	2.21	1.95	1.62	0.71	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.41	2.10	1.92	1.46	0.55	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	4.50	4.25	4.08	3.23	2.07	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
<b>Yield on Short-Term Treasury Bills %</b>						<b>أذونات الخزنة قصيرة الأجل %</b>
Average Interest Rate - 3 Months	3.32	2.96	2.68	2.44	2.31	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	3.28	2.88	2.59	2.56	2.62	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	3.56	2.96	2.69	2.68	2.80	متوسط أسعار الفائدة - اثنتى عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	3.33	2.93	2.66	2.40	2.34	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	3.67	2.99	2.69	2.40	2.67	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	2.85	2.61	3.44	2.57	3.44	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Yield on Long-Term Government Development Bond %</b>						<b>سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %</b>
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	2.90	2.95	2.90	2.93	2.88	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Manpower</b>						<b>العمالة</b>
Number of Employees in Banking and Financial Sector			14095			عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي
Bahrainisation in the Banking and Financial Sector %			66.9			نسبة البحرين في القطاع المصرفي والمالي
<b>Licenses</b>						<b>التراخيص</b>
Number of Banks and Financial Institutions	383	382	381	376	377	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	2	3	1	0	2	التراخيص الجديدة
<b>Mutual Funds</b>						<b>صناديق الاستثمار</b>
Number of Mutual Funds	2136	2144	2106	2076	1970	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	5	10	17	17	36	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	7,764.5	7,317.3	7,200.4	6,957.0		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
<b>Public Debt Instruments (B.D. Million)</b>						<b>أدوات الدين العام (مليون دينار)</b>
Public Debt Instruments	11,293.4	12,045.4	12,045.4	11,575.4	12,327.4	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	77.9	83.0	83.0	79.8	85.0	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	6,963.6	7,339.6	7,339.6	6,869.6	7,245.6	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزنة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	2,090.8	2,466.8	2,466.8	2,466.8	2,842.8	صكوك التأجير الإسلامية

\* Interest rates on US Dollar.

\* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.



المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية  
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2019			2020		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/</b>						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.478	0.462	0.493	0.465	0.463	الجنيه الإسترليني
EURO	0.428	0.412	0.421	0.415	0.423	اليورو
Japanese Yen @	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	الين الياباني @
<b>Bahrain Bourse</b>						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,471.0	1,516.5	1,610.2	1,350.6	1,277.6	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	9,220.1	9,538.6	10,134.6	8,504.6	7,928.4	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	6.4	3.5	6.2	-16.1	-6.8	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	24,521.6	25,368.6	26,953.8	22,618.6	21,086.1	القيمة السوقية (مليون دولار)
<b>National Accounts</b>						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,710.3	3,647.6	3,581.0	3,388.5		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

**جدول رقم (1) Table No. (1)**  
**مصرف البحرين المركزي**  
**Central Bank of Bahrain**  
**الموجودات / المطلوبات**  
**Assets / Liabilities**

B.D. Million مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets					المجموع Total	Liabilities						
	الأجنبية Foreign		الموجودات المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المطلوبات المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other			النقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات لغير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
<b>2010</b>	2.5	1,798.1	477.9	29.9	80.8	2,389.2	0.0	437.0	1,289.4	0.4	80.7	90.7	491.0
<b>2011</b>	2.5	1,593.7	621.4	0.0	97.1	2,314.7	0.0	509.0	1,037.6	76.2	104.0	89.4	498.5
<b>2012</b>	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
<b>2013</b>	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
<b>2014</b>	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
<b>2015</b>	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
<b>2016</b>	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
<b>2017</b>	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
<b>2018</b>	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
<b>2019</b>	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
<b>2018 Q3</b>	2.5	558.9	88.5	915.2	797.2	2,362.3	0.0	664.1	956.4	1.6	0.0	210.1	530.1
<b>2018 Q4</b>	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
<b>2019 Q1</b>	2.5	1,105.9	170.4	1,586.4	242.2	3,107.4	0.0	688.3	1,607.8	2.3	0.0	252.0	557.0
<b>2019 Q2</b>	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
<b>2019 Q3</b>	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
<b>2019 Q4</b>	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
<b>2020 Q1</b>	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
<b>2020 Q2</b>	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
<b>2019 Jun.</b>	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
<b>2019 Jul.</b>	2.5	1,101.8	256.1	1,409.6	169.5	2,939.5	0.0	687.6	1,444.5	2.1	0.0	231.5	573.8
<b>2019 Aug.</b>	2.5	1,044.1	258.3	1,465.9	164.5	2,935.3	0.0	686.0	1,449.7	0.3	0.0	221.2	578.1
<b>2019 Sep.</b>	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
<b>2019 Oct.</b>	2.5	1,357.4	417.3	1,085.4	180.7	3,043.3	0.0	680.1	1,484.4	1.0	0.0	292.3	585.5
<b>2019 Nov.</b>	2.5	1,312.6	419.7	1,119.7	273.1	3,127.6	0.0	686.7	1,569.5	0.7	0.0	281.0	589.7
<b>2019 Dec.</b>	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
<b>2020 Jan.</b>	2.5	1,243.5	401.5	1,310.9	351.2	3,309.6	0.0	688.5	1,751.6	0.7	0.0	278.7	590.1
<b>2020 Feb.</b>	2.5	1,291.1	327.9	1,357.4	265.4	3,244.3	0.0	684.1	1,692.1	3.7	0.0	271.4	593.0
<b>2020 Mar.</b>	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
<b>2020 Apr.</b>	2.5	290.3	676.5	1,851.2	427.1	3,247.6	0.0	770.2	1,621.5	5.7	0.0	253.5	596.7
<b>2020 May</b>	2.5	674.9	455.1	1,597.2	424.6	3,154.3	0.0	798.3	1,509.4	0.4	0.0	248.2	598.0
<b>2020 Jun.</b>	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4

جدول رقم (2) Table No. (2)

النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes	المسكوكات Coins	المجموع Total		
2010	340.8	46.9	13.1	17.1	5.7	423.6	13.4	437.0	87.4	349.6
2011	404.0	53.1	14.4	17.7	5.7	494.9	14.1	509.0	106.8	402.2
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2018 Q3	505.0	76.7	24.9	25.8	10.2	642.6	21.5	664.1	139.6	524.5
Q4	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019 Q1	528.9	80.0	24.8	24.3	8.7	666.7	21.6	688.3	144.2	544.1
Q2	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Q3	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
Q4	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020 Q1	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
Q2	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
2019 Jun.	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Jul.	518.7	80.9	27.5	27.3	10.9	665.3	22.3	687.6	142.1	545.5
Aug.	519.9	79.3	26.9	27.0	10.5	663.6	22.4	686.0	143.1	542.9
Sep.	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
Oct.	515.0	80.6	27.4	25.2	9.5	657.7	22.4	680.1	143.4	536.7
Nov.	523.1	78.7	28.1	25.1	9.3	664.3	22.4	686.7	137.0	549.7
Dec.	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020 Jan.	525.0	78.4	28.8	24.9	9.0	666.1	22.4	688.5	138.5	550.0
Feb.	521.1	77.6	28.8	25.2	8.9	661.6	22.5	684.1	125.6	558.5
Mar.	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
Apr.	598.4	86.1	28.9	24.9	9.0	747.3	22.9	770.2	160.0	610.2
May	614.0	91.8	32.0	27.4	10.2	775.4	22.9	798.3	163.3	635.0
Jun.	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) Table No. (3)  
عرض النقد  
Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks 1	Deposits 1/ الودائع			عرض النقد بمفهومه الضيق M1 5 = (1+2)	عرض النقد بمفهومه المتوسط M2 6 = (3+5)	عرض النقد بمفهومه الواسع M3 7 = (4+6)	ودائع المصارف لدى المصرف المركزي Banks Deposits with Central Bank 8	القاعدة النقدية Monetary Base (M0) 9 = (1+8)
		Private Sector		الحكومة General Government 2/ 4					
		تحت الطلب Demand 2	الأجل والتوفير Time and Savings 3						
2010	349.6	1,954.3	5,563.6	1,628.2	2,303.9	7,867.5	9,495.7	1,289.4	1,639.0
2011	402.2	2,234.7	5,498.2	1,858.9	2,636.9	8,135.1	9,994.0	1,037.6	1,439.8
2012	421.4	2,189.7	5,853.7	1,970.3	2,611.1	8,464.8	10,435.1	1,339.5	1,760.9
2013	461.1	2,334.7	6,363.3	2,060.6	2,795.8	9,159.1	11,219.7	1,259.4	1,720.5
2014	493.2	2,601.9	6,660.4	1,879.7	3,095.1	9,755.5	11,635.2	1,546.2	2,039.4
2015	525.2	2,769.2	6,748.5	1,852.3	3,294.4	10,042.9	11,895.2	1,267.6	1,792.8
2016	535.3	2,780.6	6,852.0	1,853.9	3,315.9	10,167.9	12,021.8	1,086.8	1,622.1
2017	526.8	2,828.1	7,239.6	1,926.8	3,354.9	10,594.5	12,521.3	1,218.8	1,745.6
2018	528.1	2,893.9	7,423.3	1,776.8	3,422.0	10,845.3	12,622.1	1,028.7	1,556.8
2019	535.1	2,978.5	8,538.6	1,619.7	3,513.6	12,052.2	13,671.9	1,603.1	2,138.2
2018	Q3	524.5	2,849.4	7,329.5	1,711.1	3,373.9	10,703.4	956.4	1,480.9
	Q4	528.1	2,893.9	7,423.3	1,776.8	3,422.0	10,845.3	1,028.7	1,556.8
2019	Q1	544.1	2,966.2	7,803.7	1,837.2	3,510.3	11,314.0	1,607.8	2,151.9
	Q2	565.3	3,013.6	8,253.3	1,714.1	3,578.9	11,832.2	1,402.6	1,967.9
	Q3	532.5	2,863.9	8,362.5	1,702.3	3,396.4	11,758.9	1,354.0	1,886.5
	Q4	535.1	2,978.5	8,538.6	1,619.7	3,513.6	12,052.2	1,603.1	2,138.2
2020	Q1	573.2	3,152.1	8,604.0	1,642.6	3,725.3	12,329.3	1,708.5	2,281.7
	Q2	630.8	3,333.7	8,928.8	1,285.9	3,964.5	12,893.3	1,630.8	2,261.6
2019	Jun.	565.3	3,013.6	8,253.3	1,714.1	3,578.9	11,832.2	1,402.6	1,967.9
	Jul.	545.5	2,942.3	8,127.5	1,748.0	3,487.8	11,615.3	1,444.5	1,990.0
	Aug.	542.9	2,843.1	8,396.9	1,748.6	3,386.0	11,782.9	1,449.7	1,992.6
	Sep.	532.5	2,863.9	8,362.5	1,702.3	3,396.4	11,758.9	1,354.0	1,886.5
	Oct.	536.7	2,883.1	8,520.5	1,691.0	3,419.8	11,940.3	1,484.4	2,021.1
	Nov.	549.7	2,974.2	8,456.5	1,653.7	3,523.9	11,980.4	1,569.5	2,119.2
	Dec.	535.1	2,978.5	8,538.6	1,619.7	3,513.6	12,052.2	1,603.1	2,138.2
2020	Jan.	550.0	2,980.7	8,747.2	1,751.4	3,530.7	12,277.9	1,751.6	2,301.6
	Feb.	558.5	2,964.6	8,703.7	1,564.9	3,523.1	12,226.8	1,692.1	2,250.6
	Mar.	573.2	3,152.1	8,604.0	1,642.6	3,725.3	12,329.3	1,708.5	2,281.7
	Apr.	610.2	3,122.9	8,844.1	1,481.7	3,733.1	12,577.2	1,621.5	2,231.7
	May	635.0	3,334.9	8,863.3	1,414.7	3,969.9	12,833.1	1,509.4	2,144.4
	Jun.	630.8	3,333.7	8,928.8	1,285.9	3,964.5	12,893.3	1,630.8	2,261.6

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملة الأجنبية لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

جدول رقم (4) Table No. (4)

المسح النقدي

Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع M3
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2010	1,800.6	218.2	2,018.8	1,645.1	6,545.1	-713.3	7,476.9	9,495.7
2011	1,596.2	1.9	1,598.1	2,114.2	7,525.6	-1,243.9	8,395.9	9,994.0
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2018 Q3	561.4	-1,029.7	-468.3	5,908.1	9,600.3	-2,625.6	12,882.8	12,414.5
2018 Q4	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019 Q1	1,108.4	-1,245.1	-136.7	6,990.2	9,856.4	-3,558.7	13,287.9	13,151.2
2019 Q2	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
2019 Q3	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
2019 Q4	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020 Q1	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
2020 Q2	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
2019 Jun.	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
2019 Jul.	1,104.3	-1,187.0	-82.7	6,979.1	10,052.6	-3,585.7	13,446.0	13,363.3
2019 Aug.	1,046.6	-1,115.7	-69.1	6,979.4	10,093.5	-3,472.3	13,600.6	13,531.5
2019 Sep.	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
2019 Oct.	1,359.9	-1,097.1	262.8	6,715.0	10,068.4	-3,414.9	13,368.5	13,631.3
2019 Nov.	1,315.1	-1,046.5	268.6	6,696.9	10,043.3	-3,374.7	13,365.5	13,634.1
2019 Dec.	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020 Jan.	1,246.0	-604.0	642.0	6,808.3	10,013.1	-3,434.1	13,387.3	14,029.3
2020 Feb.	1,293.6	-1,210.6	83.0	7,027.0	10,063.1	-3,381.4	13,708.7	13,791.7
2020 Mar.	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
2020 Apr.	292.8	-1,515.4	-1,222.6	7,578.8	10,383.7	-2,681.0	15,281.5	14,058.9
2020 May	677.4	-1,445.9	-768.5	7,394.9	10,509.5	-2,888.0	15,016.4	14,247.9
2020 Jun.	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2

**جدول رقم (5) Table No. (5)**  
العوامل المؤثرة في عرض النقد  
**Factors Affecting Changes in Money Supply**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
	المجموع Total	التغير Change	التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
			مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
<b>2010</b>	9,495.7	1,091.5	469.5	-538.7	-69.2	334.2	383.8	442.7	1,160.7
<b>2011</b>	9,994.0	498.3	-204.4	-216.3	-420.7	469.1	980.5	-530.6	919.0
<b>2012</b>	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2
<b>2013</b>	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6
<b>2014</b>	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
<b>2015</b>	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
<b>2016</b>	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
<b>2017</b>	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
<b>2018</b>	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
<b>2019</b>	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6
<b>2018 Q3</b>	12,414.5	12.2	-259.2	229.3	-29.9	-363.5	156.3	249.3	42.1
<b>2018 Q4</b>	12,622.1	207.6	140.9	-77.2	63.7	149.5	260.2	-265.8	143.9
<b>2019 Q1</b>	13,151.2	529.1	406.1	-138.2	267.9	932.6	-4.1	-667.3	261.2
<b>2019 Q2</b>	13,546.3	395.1	167.1	69.2	236.3	-252.6	220.0	191.4	158.8
<b>2019 Q3</b>	13,461.2	-85.1	95.9	51.7	147.6	-169.2	-11.6	-51.9	-232.7
<b>2019 Q4</b>	13,671.9	210.7	-92.8	145.2	52.4	54.0	-98.0	202.2	158.2
<b>2020 Q1</b>	13,971.9	300.0	-661.5	-589.1	-1,250.6	823.3	334.3	393.0	1,550.6
<b>2020 Q2</b>	14,179.2	207.3	-18.9	441.3	422.4	142.5	140.1	-497.7	-215.1
<b>2019 Jun.</b>	13,546.3	103.2	-175.6	53.3	-122.3	-11.6	71.7	165.4	225.5
<b>2019 Jul.</b>	13,363.3	-183.0	-171.2	-11.1	-182.3	241.5	-23.8	-218.4	-0.7
<b>2019 Aug.</b>	13,531.5	168.2	-57.7	71.3	13.6	0.3	40.9	113.4	154.6
<b>2019 Sep.</b>	13,461.2	-70.3	324.8	-8.5	316.3	-411.0	-28.7	53.1	-386.6
<b>2019 Oct.</b>	13,631.3	170.1	-11.5	27.1	15.6	146.6	3.6	4.3	154.5
<b>2019 Nov.</b>	13,634.1	2.8	-44.8	50.6	5.8	-18.1	-25.1	40.2	-3.0
<b>2019 Dec.</b>	13,671.9	37.8	-36.5	67.5	31.0	-74.4	-76.5	157.7	6.8
<b>2020 Jan.</b>	14,029.3	357.4	-32.6	375.0	342.4	185.8	46.3	-217.1	15.0
<b>2020 Feb.</b>	13,791.7	-237.6	47.6	-606.6	-559.0	218.7	50.0	52.7	321.4
<b>2020 Mar.</b>	13,971.9	180.2	-676.5	-357.5	-1,034.0	418.8	238.0	557.4	1,214.2
<b>2020 Apr.</b>	14,058.9	87.0	-324.3	52.7	-271.6	133.0	82.6	143.0	358.6
<b>2020 May</b>	14,247.9	188.9	384.6	69.5	454.1	-183.9	125.8	-207.0	-265.1
<b>2020 Jun.</b>	14,179.2	-68.7	-79.2	319.1	239.9	193.4	-68.3	-433.7	-308.6

**جدول رقم (6) Table No. (6)**  
**أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/**  
**BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/**

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	عملات دول مجلس التعاون الخليجي GCC Currencies 2/					العملات الرئيسية Major Currencies				
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/	فرنك سويسري Swiss Franc
2010	0.1006	1.3351	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5831	0.4974	4.600	0.3989
2011	0.1006	1.3491	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5810	0.4860	4.800	0.3988
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2018	Q3	0.1006	1.2396	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4363	3.300	0.3830
	Q4	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4304	3.400	0.3823
2019	Q1	0.1006	1.2377	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4219	3.400	0.3779
	Q2	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4277	3.500	0.3852
	Q3	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4115	3.500	0.3795
	Q4	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4214	3.500	0.3882
2020	Q1	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4148	3.500	0.3918
	Q2	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4230	3.500	0.3954
2019	Jun.	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4277	3.500	0.3852
	Jul.	0.1006	1.2369	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4196	3.500	0.3799
	Aug.	0.1006	1.2394	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4169	3.500	0.3832
	Sep.	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4115	3.500	0.3795
	Oct.	0.1006	1.2389	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4198	3.500	0.3807
	Nov.	0.1006	1.2385	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4139	3.400	0.3766
	Dec.	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4214	3.500	0.3882
2020	Jan.	0.1006	1.2379	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4143	3.500	0.3866
	Feb.	0.1006	1.2306	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4098	3.400	0.3857
	Mar.	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4148	3.500	0.3918
	Apr.	0.1006	1.2179	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4090	3.500	0.3861
	May	0.1006	1.2185	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4175	3.500	0.3911
	Jun.	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4230	3.500	0.3954

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقا لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7) Table No. (7)  
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني /1  
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

نهاية الفترة End of Period	Deposits الودائع			Business Loans						قروض قطاع الأعمال				القروض الشخصية			
	التوفير Savings	Time 2/ لأجل		الإسكان والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards	
		أقل من 3 شهور	12-3 شهر							العقار	المركبة	الودائع	الراتب				
		Less than 3 months	3-12 months							by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment				
<b>2010</b>	0.25	0.63	1.07	8.17	4.78	6.33	7.54	7.17	7.30	7.02	8.31	6.38	7.06	17.74	7.10	20.66	
<b>2011</b>	0.24	0.62	1.11	5.04	4.81	4.94	4.11	4.86	5.58	6.71	8.41	7.03	6.21	18.49	6.28	20.38	
<b>2012</b>	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65	
<b>2013</b>	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76	
<b>2014</b>	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
<b>2015</b>	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
<b>2016</b>	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
<b>2017</b>	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
<b>2018</b>	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
<b>2019</b>	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
<b>2018 Q3</b>	0.22	1.49	2.27	6.64	6.57	6.07	7.26	6.38	6.38	5.69	5.71	3.55	5.29	20.14	5.35	20.22	
<b>2018 Q4</b>	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
<b>2019 Q1</b>	0.22	1.85	2.27	6.30	4.58	6.54	4.89	5.20	5.73	5.78	5.85	4.78	5.14	20.14	5.22	21.03	
<b>2019 Q2</b>	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05	
<b>2019 Q3</b>	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04	
<b>2019 Q4</b>	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
<b>2020 Q1</b>	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02	
<b>2020 Q2</b>	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01	
<b>2019 Jun.</b>	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05	
<b>2019 Jul.</b>	0.22	1.51	1.76	6.66	4.41	6.32	6.75	5.76	5.71	5.44	5.90	4.55	4.97	20.12	5.03	21.04	
<b>2019 Aug.</b>	0.22	1.38	1.72	7.18	4.62	6.14	6.59	6.52	6.04	5.92	6.54	4.46	5.01	20.27	5.11	21.10	
<b>2019 Sep.</b>	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04	
<b>2019 Oct.</b>	0.22	1.29	1.62	6.17	6.32	6.48	6.46	6.36	5.77	5.77	6.33	3.56	4.83	20.20	4.95	21.02	
<b>2019 Nov.</b>	0.22	1.27	1.57	6.31	3.55	6.19	6.34	4.63	5.14	5.40	6.23	3.54	4.99	20.29	5.07	21.07	
<b>2019 Dec.</b>	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
<b>2020 Jan.</b>	0.23	1.18	1.52	6.38	3.78	5.89	6.28	4.82	5.09	5.44	6.15	3.73	4.96	20.02	5.05	21.04	
<b>2020 Feb.</b>	0.24	1.14	1.51	5.72	5.72	6.08	6.24	5.93	5.44	5.39	5.87	3.77	4.96	20.11	5.03	20.97	
<b>2020 Mar.</b>	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02	
<b>2020 Apr.</b>	0.22	1.07	1.14	5.21	4.28	4.31	6.07	4.62	4.77	5.24	5.29	4.12	4.60	19.83	4.72	20.89	
<b>2020 May.</b>	0.22	1.02	1.12	5.57	2.93	3.83	4.84	4.34	4.57	5.01	5.72	3.55	4.36	19.87	4.53	20.93	
<b>2020 Jun.</b>	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01	

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استثمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ الودائع من 10,000 الى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.



**جدول رقم (8) Table No. (8)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر يونيو 2020 - 1/**  
**Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - June 2020 - 1/**

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال Business Loans			القروض الشخصية Personal Loans				
	الإنتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	بضمان Secured				
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
<b>Highest</b>	8.50	6.47	8.03	6.50	6.78	4.29	16.07	أعلى
<b>Lowest</b>	5.19	2.50	2.78	2.50	4.20	4.29	4.00	أدنى
<b>Average</b>	<b>6.31</b>	<b>5.46</b>	<b>4.60</b>	<b>5.14</b>	<b>6.30</b>	<b>4.29</b>	<b>4.57</b>	المتوسط المرجح

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

**جدول رقم (9) Table No. (9)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - يونيو 2020 - 1/**  
**Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - June 2020 - 1/**

Banks	قروض قطاع الأعمال Business Loans						القروض الشخصية Personal Loans				المصارف			
	الإشياء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان			أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards
							العقار	المركبة	الودائع	الراتب				
							by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment				
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6.30	6.50	N/A	7.12	N/A	6.46	19.50	البنك العربي
Ahli United Bank	6.39	6.47	5.89	6.20	6.25	5.15	6.50	6.78	N/A	6.36	N/A	6.43	N/A	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait	8.50	N/A	8.03	8.50	8.11	N/A	5.34	4.20	N/A	8.44	N/A	6.76	N/A	بنك البحرين والكويت
HSBC Bank Middle East	6.50	5.90	4.41	7.50	4.46	N/A	5.50	6.67	N/A	6.80	N/A	6.67	20.50	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المستقبل
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.07	20.28	17.46	22.00	سيتي بنك
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
Habib Bank Limited	5.19	N/A	5.32	5.14	5.25	3.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود
National Bank of Bahrain	5.93	4.78	4.11	7.50	4.48	5.63	5.00	N/A	N/A	4.00	N/A	4.20	20.61	بنك البحرين الوطني
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	4.14	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا
Standard Chartered Bank	N/A	4.50	6.68	N/A	6.55	N/A	N/A	6.62	N/A	5.66	N/A	5.71	22.00	ستاندرد تشارترد بنك
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الكويت الوطني
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	4.29	N/A	N/A	4.29	N/A	ستيت بنك أوف إنديا
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يوناييتد بنك ليميتد
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	آي سي آي سي أي بنك ليميتد
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.67	N/A	4.50	0.50	3.75	17.50	بنك الاعتماد اللبناني
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان
National Bank of Abu Dhabi	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الوطني
Mashreq Bank	N/A	2.50	3.39	4.50	4.08	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	المؤسسة العربية المصرفية
Bahrain Development Bank	N/A	2.68	2.78	2.86	2.81	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية
<b>Average</b>	<b>6.31</b>	<b>5.46</b>	<b>4.60</b>	<b>5.76</b>	<b>4.99</b>	<b>5.31</b>	<b>5.14</b>	<b>6.30</b>	<b>4.29</b>	<b>4.57</b>	<b>20.15</b>	<b>4.73</b>	<b>21.01</b>	<b>المعدل</b>

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not include overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

**جدول رقم (10) Table No. (10)**  
**أذونات الخزينة لحكومة البحرين**  
**Government of Bahrain Treasury Bills**

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزينة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
03.07.2019	79.54	70.00	99.219	3.12	2.32
10.07.2019	108.45	70.00	99.226	3.09	2.31
24.07.2019	114.47	70.00	99.234	3.05	2.26
25.07.2019	167.15	100.00	96.939	3.12	2.19
31.07.2019	72.19	70.00	99.226	3.08	2.27
04.08.2019	96.74	35.00	98.540	2.93	2.19
07.08.2019	79.67	70.00	99.253	2.98	2.24
14.08.2019	115.38	70.00	99.261	2.95	2.19
28.08.2019	76.83	70.00	99.272	2.90	2.14
29.08.2019	218.04	100.00	97.157	2.89	2.03
01.09.2019	85.10	35.00	98.580	2.85	2.04
04.09.2019	135.76	70.00	99.288	2.84	2.14
11.09.2019	106.17	70.00	99.299	2.79	2.13
25.09.2019	101.97	70.00	99.293	2.82	2.14
26.09.2019	151.14	100.00	97.176	2.87	2.03
29.09.2019	98.54	35.00	98.579	2.85	2.06
02.10.2020	76.45	70.00	99.286	2.84	2.10
09.10.2020	99.95	70.00	99.289	2.83	2.03
23.10.2020	109.53	70.00	99.292	2.82	1.95
24.10.2020	177.23	100.00	97.225	2.82	3.13
30.10.2020	111.86	70.00	99.300	2.79	1.93
06.11.2019	109.34	70.00	99.333	2.65	1.89
10.11.2019	79.16	35.00	98.687	2.63	1.93
13.11.2019	84.72	70.00	99.350	2.59	1.90
27.11.2019	70.49	70.00	99.354	2.57	1.92
28.11.2019	203.72	100.00	97.409	2.63	1.94
01.12.2019	115.08	35.00	98.715	2.57	1.91
04.12.2019	70.00	70.00	99.353	2.58	1.91
11.12.2019	122.78	70.00	99.356	2.56	1.89
25.12.2019	76.75	70.00	99.352	2.58	1.94
26.12.2019	100.00	100.00	97.429	2.61	2.00
29.12.2019	35.38	35.00	98.717	2.57	1.92
01.01.2020	70.38	70.00	99.352	2.58	1.94
08.01.2020	84.26	70.00	99.344	2.61	1.87
22.01.2020	128.79	70.00	99.354	2.57	1.82
23.01.2020	196.35	100.00	97.436	2.60	1.92
29.01.2020	151.74	70.00	99.360	2.55	1.80
02.02.2020	107.72	35.00	98.740	2.52	1.77
05.02.2020	89.87	70.00	99.358	2.56	1.75
12.02.2020	127.99	70.00	99.373	2.50	1.73
26.02.2020	70.00	70.00	99.374	2.49	1.68
27.02.2020	168.66	100.00	97.476	2.56	1.64
01.03.2020	82.78	35.00	98.766	2.47	1.63
04.03.2020	70.00	70.00	99.385	2.45	1.46
11.03.2020	84.87	70.00	99.482	2.06	0.90
25.03.2020	70.00	70.00	99.482	2.06	1.20
26.03.2020	100.00	100.00	97.181	2.87	0.94
29.03.2020	35.00	35.00	98.665	2.68	0.98
01.04.2020	70.00	70.00	99.445	2.21	1.45
08.04.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	1.39
22.04.2020	72.00	70.00	99.429	2.27	1.11
23.04.2020	100.50	100.00	97.184	2.87	0.98
29.04.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.89
06.05.2020	70.00	70.00	98.401	2.39	0.54
10.05.2020	59.74	35.00	98.669	2.67	0.70
13.05.2020	97.92	70.00	99.397	2.40	0.43
27.05.2020	88.78	70.00	99.427	2.28	0.37
28.05.2020	100.00	100.00	97.306	2.74	0.71
31.05.2020	41.60	35.00	98.695	2.62	0.57
03.06.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	0.34
10.06.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.31
24.06.2020	70.00	70.00	99.416	2.32	0.31
25.06.2020	103.57	100.00	97.253	2.79	0.57
28.06.2020	47.79	35.00	98.711	2.58	0.38

جدول رقم (11) Table No. (11)  
أدوات الدين العام  
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الأدوات التقليدية Conventional Instruments						الرصيد القائم Outstanding Balance	الأدوات الإسلامية Islamic Instruments 1/ الأدوات الإسلامية Islamic Instruments						المجموع Grand Total	
	سندات التنمية الحكومية Development Bonds			أذونات الخزانة Treasury Bills 2/				صكوك التآجير الإسلامية Islamic Leasing Securities			صكوك السلم الإسلامية Al Salam Islamic Securities 3/				الرصيد القائم Outstanding Balance
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		
2010	0.0	920.0	975.0	1285.0	1440.0	570.0	1,545.0	120.0	120.0	860.0	126.0	144.0	36.0	896.0	2,441.0
2011	55.0	0.0	920.0	1,580.0	1,890.0	880.0	1,800.0	216.5	672.0	1,315.5	168.0	186.0	54.0	1,369.5	3,169.5
2012	0.0	749.0	1,669.0	2,110.0	2,160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1,215.5	216.0	216.0	54.0	1,269.5	3,868.5
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2018 Q3	100.0	150.0	6,963.6	1,140.0	1,140.0	2,110.0	9,073.6	78.0	266.0	2,536.4	129.0	129.0	129.0	2,665.4	11,739.0
2018 Q4	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	360.0	78.0	2,254.4	129.0	129.0	129.0	2,383.4	11,457.0
2019 Q1	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	78.0	78.0	2,254.4	129.0	129.0	129.0	2,383.4	11,457.0
2019 Q2	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	241.6	78.0	2,090.8	129.0	129.0	129.0	2,219.8	11,293.4
2019 Q3	300.0	676.0	7,339.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,449.6	78.0	454.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2019 Q4	185.0	185.0	7,339.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,449.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2020 Q1	470.0	0.0	6,869.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	8,979.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	11,575.4
2020 Q2	300.0	676.0	7,245.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,355.6	78.0	454.0	2,842.8	129.0	129.0	129.0	2,971.8	12,327.4
2019 Jun.	0.0	0.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4
2019 Jul.	300.0	300.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4
2019 Aug.	0.0	0.0	6,963.6	345.0	345.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4
2019 Sep.	0.0	376.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	402.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2019 Oct.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2019 Nov.	185.0	185.0	7,339.6	345.0	345.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2019 Dec.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2020 Jan.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2020 Feb.	0.0	0.0	7,339.6	345.0	345.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4
2020 Mar.	470.0	0.0	6,869.6	380.0	380.0	2,110.0	8,979.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	11,575.4
2020 Apr.	0.0	0.0	6,869.6	380.0	380.0	2,110.0	8,979.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	11,575.4
2020 May	300.0	676.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	402.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4
2020 Jun.	0.0	0.0	7,245.6	345.0	345.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

\* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني وبالدولار الأمريكي.

2/ أذونات الخزانة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

\* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

**جدول رقم (12) Table No. (12)**  
**الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)**  
**(Excluding Central Bank of Bahrain)**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
	Domestic					الأجنبية Foreign		Domestic					الأجنبية Foreign
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total			المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total	
<b>2010</b>	17,326.1	20,366.6	4,517.7	3,616.2	45,826.6	176,351.1	222,177.7	14,429.2	20,800.7	4,883.3	10,724.7	50,837.9	171,339.8
<b>2011</b>	14,357.5	22,369.5	5,864.6	4,862.9	47,454.5	149,662.6	197,117.1	11,632.1	21,284.8	5,472.2	11,828.1	50,217.2	146,899.9
<b>2012</b>	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3
<b>2013</b>	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5
<b>2014</b>	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
<b>2015</b>	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
<b>2016</b>	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
<b>2017</b>	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
<b>2018</b>	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
<b>2019</b>	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
<b>2018 Q3</b>	12,947.2	28,204.9	14,635.1	4,058.3	59,845.5	132,846.6	192,692.1	8,247.0	28,433.5	5,870.0	14,387.9	56,938.4	135,753.7
<b>2018 Q4</b>	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
<b>2019 Q1</b>	16,139.1	29,405.7	16,435.5	4,077.9	66,058.2	141,266.4	207,324.6	9,074.3	30,660.9	6,443.0	15,078.8	61,257.0	146,067.6
<b>2019 Q2</b>	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
<b>2019 Q3</b>	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
<b>2019 Q4</b>	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
<b>2020 Q1</b>	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
<b>2020 Q2</b>	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
<b>2019 Jun.</b>	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
<b>2019 Jul.</b>	15,086.3	30,952.9	16,971.8	4,423.2	67,434.2	133,318.5	200,752.7	8,884.9	30,337.2	6,252.8	15,373.9	60,848.8	139,903.9
<b>2019 Aug.</b>	14,892.4	30,639.8	16,944.9	5,171.6	67,648.7	132,967.8	200,616.5	8,701.6	30,749.7	6,267.3	15,459.5	61,178.1	139,438.4
<b>2019 Sep.</b>	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
<b>2019 Oct.</b>	14,730.0	30,828.6	17,576.1	5,037.6	68,172.3	135,539.2	203,711.5	8,693.4	31,342.6	6,139.3	15,603.5	61,778.8	141,932.7
<b>2019 Nov.</b>	14,580.3	30,889.1	17,456.3	5,125.2	68,050.9	137,487.3	205,538.2	8,428.3	31,274.7	6,143.2	15,759.6	61,605.8	143,932.4
<b>2019 Dec.</b>	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
<b>2020 Jan.</b>	17,005.5	30,843.0	17,471.5	5,139.4	70,459.4	134,725.6	205,185.0	10,907.6	32,085.0	6,361.5	15,855.7	65,209.8	139,975.2
<b>2020 Feb.</b>	16,567.0	30,940.5	17,993.7	5,435.6	70,936.8	137,219.0	208,155.7	10,369.3	31,951.7	5,948.0	15,979.1	64,248.1	143,907.7
<b>2020 Mar.</b>	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
<b>2020 Apr.</b>	15,651.2	32,164.3	17,862.0	5,698.3	71,375.8	137,963.5	209,339.3	10,473.1	32,855.6	5,719.9	15,012.8	64,061.4	145,277.9
<b>2020 May</b>	15,934.7	32,618.8	17,859.3	5,554.2	71,967.0	138,219.7	210,186.7	10,297.1	33,369.7	5,527.1	15,321.1	64,515.0	145,671.7
<b>2020 Jun.</b>	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

**جدول رقم (13) Table No. (13)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات**  
**Assets**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets				الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملات memo: Forward Currency Purchased
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government		أخرى Other	المجموع Total			
					القروض Loans	السندات Securities					
2010	87.4	1,264.6	2,842.2	6,545.1	261.5	1,353.7	752.7	13,107.2	11,503.1	24,610.3	5,610.9
2011	106.8	1,005.4	2,576.5	7,525.6	225.4	1,888.8	728.5	14,057.0	11,278.2	25,335.2	5,989.8
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2018 Q3	139.6	848.2	1,914.2	9,600.3	266.5	4,726.4	911.5	18,406.7	13,751.8	32,158.5	6,541.1
2018 Q4	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019 Q1	144.2	1,462.5	2,129.0	9,856.4	307.3	5,096.5	919.6	19,915.5	14,504.6	34,420.1	6,451.7
2019 Q2	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
2019 Q3	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
2019 Q4	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020 Q1	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8
2020 Q2	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0
2019 Jun.	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
2019 Jul.	142.1	1,373.3	1,955.6	10,052.6	315.7	5,253.8	864.3	19,957.4	14,712.6	34,670.0	6,456.9
2019 Aug.	143.1	1,382.2	1,857.8	10,093.5	287.9	5,225.6	901.7	19,891.8	14,948.2	34,840.0	6,640.5
2019 Sep.	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
2019 Oct.	143.4	1,374.1	1,843.2	10,068.4	259.1	5,370.5	888.8	19,947.5	14,888.4	34,835.9	7,075.3
2019 Nov.	137.0	1,448.0	1,835.0	10,043.3	267.1	5,310.1	890.3	19,930.8	15,436.5	35,367.3	7,018.3
2019 Dec.	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020 Jan.	138.5	1,492.1	2,163.7	10,013.1	261.3	5,236.1	914.7	20,219.5	14,863.6	35,083.1	7,925.4
2020 Feb.	125.6	1,484.2	2,194.5	10,063.1	338.2	5,331.4	974.8	20,511.8	15,055.9	35,567.7	8,814.0
2020 Mar.	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8
2020 Apr.	160.0	1,272.0	2,040.3	10,383.7	419.9	5,307.7	1,026.6	20,610.2	15,328.1	35,938.3	8,096.6
2020 May	163.3	1,230.3	1,963.5	10,509.5	357.3	5,440.4	995.3	20,659.6	15,402.7	36,062.3	8,350.1
2020 Jun.	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

**جدول رقم (14) Table No. (14)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities				المطلوبات المحلية			المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل العملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2010	206.7	1,976.0	7,447.0	1,629.0	303.3	1,763.4	13,325.4	11,284.9	24,610.3	5,611.6
2011	263.5	1,999.0	7,651.2	1,939.6	282.2	1,923.4	14,058.9	11,276.3	25,335.2	5,984.0
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2018 Q3	10.1	1,241.0	10,208.9	2,150.1	688.4	3,078.5	17,377.0	14,781.5	32,158.5	6,475.8
2018 Q4	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019 Q1	35.5	1,551.8	10,807.1	2,332.1	876.8	3,067.1	18,670.4	15,749.7	34,420.1	6,461.3
2019 Q2	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
2019 Q3	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
2019 Q4	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Q1	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Q2	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2019 Jun.	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
2019 Jul.	106.1	1,431.8	11,107.5	2,242.6	728.3	3,154.1	18,770.4	15,899.6	34,670.0	6,465.3
2019 Aug.	105.4	1,265.8	11,278.4	2,244.8	726.8	3,154.9	18,776.1	16,063.9	34,840.0	6,643.8
2019 Sep.	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
2019 Oct.	184.7	1,112.0	11,440.5	2,204.1	696.6	3,212.5	18,850.4	15,985.5	34,835.9	7,079.7
2019 Nov.	186.8	1,085.3	11,464.8	2,178.4	726.9	3,242.1	18,884.3	16,483.0	35,367.3	7,028.4
2019 Dec.	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Jan.	199.1	1,394.6	11,761.9	2,276.6	736.8	3,246.5	19,615.5	15,467.6	35,083.1	7,936.1
2020 Feb.	148.0	1,397.0	11,702.4	2,091.8	737.4	3,224.6	19,301.2	16,266.5	35,567.7	8,829.2
2020 Mar.	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Apr.	290.5	1,196.9	11,998.2	2,001.1	883.3	2,724.8	19,094.8	16,843.5	35,938.3	8,089.4
2020 May	223.1	1,096.7	12,230.5	1,929.7	893.0	2,840.7	19,213.7	16,848.6	36,062.3	8,349.9
2020 Jun.	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.  
 2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

**جدول رقم (15) Table No. (15)**  
**مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية**  
**Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets		الموجودات		Liabilities		المطلوبات	صافي الموجودات
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	الأجنبية Net Foreign Assets
<b>2010</b>	6,085.2	5,417.9	11,503.1	2,333.2	6,878.5	4,406.4	11,284.9	218.2
<b>2011</b>	5,661.1	5,617.1	11,278.2	2,201.3	5,647.0	5,629.3	11,276.3	1.9
<b>2012</b>	5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9
<b>2013</b>	4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6
<b>2014</b>	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4
<b>2015</b>	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5
<b>2016</b>	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3
<b>2017</b>	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5
<b>2018</b>	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
<b>2019</b>	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
<b>2018 Q3</b>	4,738.3	9,013.5	13,751.8	4,347.3	7,511.4	7,270.1	14,781.5	-1,029.7
<b>2018 Q4</b>	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
<b>2019 Q1</b>	4,912.2	9,592.4	14,504.6	5,008.8	9,246.9	6,502.8	15,749.7	-1,245.1
<b>2019 Q2</b>	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9
<b>2019 Q3</b>	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2
<b>2019 Q4</b>	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
<b>2020 Q1</b>	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1
<b>2020 Q2</b>	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8
<b>2019 Jun.</b>	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9
<b>2019 Jul.</b>	4,715.6	9,997.0	14,712.6	5,219.3	10,121.8	5,777.8	15,899.6	-1,187.0
<b>2019 Aug.</b>	4,908.3	10,039.9	14,948.2	5,259.3	10,159.2	5,904.7	16,063.9	-1,115.7
<b>2019 Sep.</b>	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2
<b>2019 Oct.</b>	4,857.1	10,031.3	14,888.4	5,437.1	9,979.6	6,005.9	15,985.5	-1,097.1
<b>2019 Nov.</b>	4,902.9	10,533.6	15,436.5	5,993.1	10,018.7	6,464.3	16,483.0	-1,046.5
<b>2019 Dec.</b>	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0
<b>2020 Jan.</b>	5,024.7	9,838.9	14,863.6	5,509.5	10,036.4	5,431.2	15,467.6	-604.0
<b>2020 Feb.</b>	5,260.1	9,795.8	15,055.9	5,622.6	10,765.0	5,501.5	16,266.5	-1,210.6
<b>2020 Mar.</b>	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1
<b>2020 Apr.</b>	5,617.3	9,710.8	15,328.1	5,531.1	11,078.4	5,765.1	16,843.5	-1,515.4
<b>2020 May</b>	5,589.8	9,812.9	15,402.7	5,689.8	11,027.7	5,820.9	16,848.6	-1,445.9
<b>2020 Jun.</b>	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8



**جدول رقم (16) Table No. (16)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات حسب العملات**  
**Assets by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات			
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		Foreign Assets		Total Assets	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2010	2,531.3	1,662.9	4,794.1	1,751.0	1,280.0	335.2	519.6	233.1	327.1	11,176.0	9,452.1	15,158.2
2011	2,579.5	1,109.2	5,400.1	2,125.5	1,808.4	305.8	514.8	213.7	363.1	10,915.1	10,665.9	14,669.3
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2018 Q3	1,618.4	1,283.6	7,834.7	1,765.6	3,770.1	1,222.8	646.4	265.1	472.8	13,279.0	14,342.4	17,816.1
2018 Q4	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019 Q1	2,242.1	1,493.6	7,878.5	1,977.9	4,032.6	1,371.2	687.0	232.6	358.3	14,146.3	15,198.5	19,221.6
2019 Q2	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
2019 Q3	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
2019 Q4	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020 Q1	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
2020 Q2	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
2019 Jun.	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
2019 Jul.	2,081.2	1,389.8	7,961.4	2,091.2	4,200.7	1,368.8	670.3	194.0	451.1	14,261.5	15,364.7	19,305.3
2019 Aug.	2,025.7	1,357.4	7,969.3	2,124.2	4,244.8	1,268.7	678.7	223.0	397.5	14,550.7	15,316.0	19,524.0
2019 Sep.	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
2019 Oct.	2,086.8	1,273.9	7,969.2	2,099.2	4,250.5	1,379.1	685.2	203.6	354.1	14,534.3	15,345.8	19,490.1
2019 Nov.	2,174.1	1,245.9	7,999.8	2,043.5	4,163.8	1,413.4	697.2	193.1	396.8	15,039.7	15,431.7	19,935.6
2019 Dec.	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020 Jan.	2,337.1	1,457.2	8,032.4	1,980.7	4,083.9	1,413.5	694.1	220.6	373.9	14,489.7	15,521.4	19,561.7
2020 Feb.	2,388.3	1,416.0	8,079.4	1,983.7	4,128.9	1,540.7	735.9	238.9	375.0	14,680.9	15,707.5	19,860.2
2020 Mar.	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
2020 Apr.	2,150.0	1,322.3	8,160.3	2,223.4	4,114.0	1,613.6	772.0	254.6	324.9	15,003.2	15,521.2	20,417.1
2020 May	2,090.9	1,266.2	8,308.5	2,201.0	4,155.1	1,642.6	756.0	239.3	272.4	15,130.3	15,582.9	20,479.4
2020 Jun.	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9

**جدول رقم (17) Table No. (17)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات حسب العملات**  
**Liabilities by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks				القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		المطلوبات المحلية أخرى Other		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities		مجموع المطلوبات Total Liabilities	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
	<b>2010</b>	884.1	1,298.6	5,816.7	1,630.3	1,309.9	319.1	1,376.5	690.2	1,260.6	10,024.3	10,647.8	13,962.5	
<b>2011</b>	1,164.7	1,097.8	5,747.9	1,903.3	1,713.0	226.6	1,602.2	603.4	1,505.4	9,770.9	11,733.2	13,602.0		
<b>2012</b>	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1		
<b>2013</b>	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6		
<b>2014</b>	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6		
<b>2015</b>	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1		
<b>2016</b>	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2		
<b>2017</b>	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3		
<b>2018</b>	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0		
<b>2019</b>	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9		
<b>2018 Q3</b>	595.4	655.7	7,543.8	2,665.1	1,916.2	233.9	2,803.9	963.0	1,078.8	13,702.7	13,938.1	18,220.4		
<b>2018 Q4</b>	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0		
<b>2019 Q1</b>	770.5	816.8	7,990.6	2,816.5	2,002.6	329.5	2,911.0	1,032.9	1,309.0	14,440.7	14,983.7	19,436.4		
<b>2019 Q2</b>	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1		
<b>2019 Q3</b>	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5		
<b>2019 Q4</b>	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9		
<b>2020 Q1</b>	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7	20,493.6		
<b>2020 Q2</b>	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2		
<b>2019 Jun.</b>	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1		
<b>2019 Jul.</b>	570.3	967.6	8,192.9	2,914.6	1,903.9	338.7	2,987.7	894.7	1,280.2	14,619.4	14,935.0	19,735.0		
<b>2019 Aug.</b>	440.8	930.4	8,283.5	2,994.9	1,924.2	320.6	2,977.5	904.2	1,281.7	14,782.2	14,907.7	19,932.3		
<b>2019 Sep.</b>	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5		
<b>2019 Oct.</b>	442.2	854.5	8,316.2	3,124.3	1,849.2	354.9	3,025.2	883.9	1,321.8	14,663.7	14,954.6	19,881.3		
<b>2019 Nov.</b>	409.3	862.8	8,361.4	3,103.4	1,823.7	354.7	3,083.2	885.8	1,365.5	15,117.5	15,043.1	20,324.2		
<b>2019 Dec.</b>	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9		
<b>2020 Jan.</b>	645.6	948.1	8,559.4	3,202.5	1,886.9	389.7	3,046.1	937.2	1,261.3	14,206.3	15,399.3	19,683.8		
<b>2020 Feb.</b>	749.4	795.6	8,666.3	3,036.1	1,786.4	305.4	3,179.3	782.7	1,332.9	14,933.6	15,714.3	19,853.4		
<b>2020 Mar.</b>	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7	20,493.6		
<b>2020 Apr.</b>	715.6	771.8	8,729.7	3,268.5	1,732.6	268.5	2,863.6	744.5	1,289.2	15,554.3	15,330.7	20,607.6		
<b>2020 May.</b>	667.6	652.2	8,939.3	3,291.2	1,620.5	309.2	2,945.5	788.2	1,266.3	15,582.3	15,439.2	20,623.1		
<b>2020 Jun.</b>	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2		

**Table No. (18) جدول رقم (18)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الودائع من غير المصارف**  
**Deposit Liabilities to Non-Banks**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Deposits				الودائع المحلية						الودائع الأجنبية		مجموع الودائع		
	الحكومة		Private Sector		القطاع الخاص				المجموع		Foreign Deposits		Total Deposits		
	General Government		تحت الطلب		التوفير		الأجل		Total						
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	المجموع
BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	Total	
2010	1,308.6	319.2	1,502.2	452.1	1,323.2	125.8	2,983.5	1,050.4	7,117.5	1,947.5	170.9	1,524.6	7,288.4	3,472.1	10,760.5
2011	1,556.2	226.6	1,547.2	687.5	1,307.5	107.0	2,877.8	1,101.9	7,288.7	2,123.0	251.1	2,278.9	7,539.8	4,401.9	11,941.7
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2018 Q3	1,475.6	233.9	2,130.1	719.3	2,715.9	208.8	2,673.0	1,731.8	8,994.6	2,893.8	206.4	5,676.4	9,201.0	8,570.2	17,771.2
2018 Q4	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.9	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019 Q1	1,505.3	329.6	2,191.7	774.5	2,865.6	199.1	2,907.0	1,832.0	9,469.6	3,135.2	192.4	4,912.0	9,662.0	8,047.2	17,709.2
2019 Q2	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
2019 Q3	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
2019 Q4	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020 Q1	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4
2020 Q2	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9
2019 Jun.	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
2019 Jul.	1,407.2	338.7	2,068.2	874.1	2,933.2	202.2	3,164.8	1,827.3	9,573.4	3,242.3	187.9	4,226.3	9,761.3	7,468.6	17,229.9
2019 Aug.	1,427.7	320.6	2,018.2	824.9	3,031.7	208.0	3,206.2	1,951.0	9,683.8	3,304.5	196.6	4,336.1	9,880.4	7,640.6	17,521.0
2019 Sep.	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
2019 Oct.	1,335.1	354.9	2,036.2	846.9	2,959.1	193.4	3,291.4	2,076.6	9,621.8	3,471.8	213.7	4,460.4	9,835.5	7,932.2	17,767.7
2019 Nov.	1,298.3	354.7	2,095.0	879.2	2,962.8	184.3	3,276.8	2,032.6	9,632.9	3,450.8	213.6	4,943.3	9,846.5	8,394.1	18,240.6
2019 Dec.	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020 Jan.	1,361.0	389.7	2,069.8	910.9	3,157.3	202.6	3,305.6	2,081.7	9,893.7	3,584.9	200.5	3,889.5	10,094.2	7,474.4	17,568.6
2020 Feb.	1,255.9	305.3	2,135.7	828.9	3,110.1	211.5	3,393.7	1,988.4	9,895.4	3,334.1	204.5	3,821.2	10,099.9	7,155.3	17,255.2
2020 Mar.	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4
2020 Apr.	1,207.5	268.5	2,180.6	942.3	3,232.5	227.0	3,293.0	2,091.6	9,913.6	3,529.4	207.6	4,171.4	10,121.2	7,700.8	17,822.0
2020 May	1,105.1	309.2	2,314.0	1,020.9	3,312.1	222.5	3,288.4	2,040.3	10,019.6	3,592.9	214.7	4,159.8	10,234.3	7,752.7	17,987.0
2020 Jun.	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No.  
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال										قطاع الحكومة General Gov.	قطاع الأشخاص				المجموع Grand Total			
	Business Sector											Personal Sector							
	الصناعة MFG	المناجم والمحاجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيد الأسماك والألبان Agriculture, Fishing & Dairy	الإتشاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي (غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	of which		المجموع Total		بضمان							
								النقل والإتصالات Trans. & Comm.	الفنادق والمطاعم Hotels & Rest.			العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment		بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total
2010	407.5	9.9	5.3	1,740.6	772.9	235.1	492.4	100.2	88.7	3,663.7	261.5	339.7	106.7	22.9	886.1	51.5	344.5	1,751.4	5,676.6
2011	557.0	11.2	8.8	1,684.6	852.0	249.4	693.8	170.7	143.2	4,056.8	225.5	679.8	86.5	27.5	934.2	56.3	377.9	2,162.1	6,444.4
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,950.5	85.2	108.7	1,540.7	104.0	507.0	4,296.1	9,736.3
2018 Q3	870.2	84.1	2.1	1,814.2	1,144.5	214.2	813.9	104.2	186.4	4,943.2	266.5	1,792.1	103.8	70.2	1,316.5	68.6	706.9	4,058.1	9,267.8
2018 Q4	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019 Q1	972.7	96.3	3.0	1,827.3	1,146.0	210.2	837.3	108.8	166.1	5,092.8	307.3	1,845.6	100.7	153.1	1,320.1	69.5	734.1	4,223.1	9,623.2
2019 Q2	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
2019 Q3	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
2019 Q4	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,950.5	85.2	108.7	1,540.7	104.0	507.0	4,296.1	9,736.3
2020 Q1	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
2020 Q2	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
2019 Jun.	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
2019 Jul.	1,062.2	52.9	5.1	1,849.8	1,120.8	239.4	842.3	124.5	145.0	5,172.5	315.7	1,883.9	95.2	178.5	1,357.1	76.0	737.7	4,328.4	9,816.6
2019 Aug.	1,083.9	53.1	5.9	1,850.9	1,133.4	240.0	837.8	123.3	144.2	5,205.0	287.9	1,902.8	92.4	174.9	1,531.8	96.4	538.6	4,336.9	9,829.8
2019 Sep.	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
2019 Oct.	1,048.7	69.2	7.0	1,887.6	1,118.2	251.7	811.8	122.5	142.9	5,194.2	259.1	1,887.6	88.2	166.4	1,524.3	101.1	574.0	4,341.6	9,794.9
2019 Nov.	1,060.8	69.6	7.1	1,871.8	1,095.0	251.1	811.5	120.2	142.2	5,166.9	267.1	1,898.4	88.0	153.9	1,549.7	103.0	555.8	4,348.8	9,782.8
2019 Dec.	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,950.5	85.2	108.7	1,540.7	104.0	507.0	4,296.1	9,736.3
2020 Jan.	1,083.1	73.3	6.8	1,826.6	1,059.0	248.7	805.9	128.0	161.4	5,103.4	261.3	1,982.6	121.9	153.6	1,586.9	102.1	362.8	4,309.9	9,674.6
2020 Feb.	1,098.8	74.0	6.3	1,827.7	1,066.6	245.9	781.6	121.7	161.2	5,100.9	338.2	2,003.2	120.0	166.1	1,599.4	108.0	355.0	4,351.7	9,790.8
2020 Mar.	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
2020 Apr.	1,226.0	106.8	6.4	1,854.7	1,048.1	248.5	874.7	161.8	167.7	5,365.2	419.9	2,016.7	117.5	156.2	1,646.8	95.6	375.7	4,408.5	10,193.6
2020 May	1,303.3	106.6	6.7	1,875.3	1,055.6	235.2	876.0	158.8	168.0	5,458.7	357.3	2,044.1	117.8	165.5	1,659.4	96.4	375.2	4,458.4	10,274.4
2020 Jun.	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

**جدول رقم (20) Table No. (20)**  
**توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف**  
**المصارف وشركات التمويل**  
**Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents**  
**Banks and Financing Companies**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2013 Q1	7,033.0	315.8	7,348.8
Q2	7,100.9	322.0	7,422.9
Q3	7,215.8	342.2	7,558.0
Q4	7,170.5	341.1	7,511.6
2014 Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015 Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016 Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017 Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018 Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019 Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
Q4	9,736.3	508.6	10,244.9
2020 Q1	10,125.6	451.0	10,576.6

**جدول رقم (21) Table No.**  
**مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/**  
**Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2010	13,107.2	5,220.1	616.7	1,398.9	1,468.6	2,510.6	288.2	24,610.3	13,325.4	4,719.2	518.2	479.9	1,746.6	3,594.4	226.6
2011	14,057.0	4,544.6	711.6	1,380.8	1,851.3	2,437.4	352.5	25,335.2	14,058.9	5,264.8	633.1	494.8	1,451.7	3,283.0	148.9
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2018 Q3	18,406.7	7,898.2	1,031.0	1,155.1	1,397.8	1,943.1	326.6	32,158.5	17,377.0	10,618.9	765.5	625.1	1,256.2	1,424.5	91.3
2018 Q4	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019 Q1	19,915.5	8,478.5	983.2	1,186.4	1,616.3	1,923.7	316.5	34,420.1	18,670.4	10,133.5	1,103.3	923.8	1,673.5	1,798.7	116.9
2019 Q2	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Q3	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2019 Q4	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Q1	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Q2	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2019 Jun.	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Jul.	19,957.4	8,597.9	1,012.2	1,361.4	1,807.3	1,627.3	306.5	34,670.0	18,770.4	10,033.9	1,161.2	802.7	2,133.7	1,661.6	106.5
2019 Aug.	19,891.8	8,846.0	985.4	1,347.4	1,699.6	1,741.8	328.0	34,840.0	18,776.1	10,200.8	1,205.8	688.6	2,193.1	1,674.3	101.3
2019 Sep.	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2019 Oct.	19,947.5	8,554.8	1,040.7	1,359.7	1,843.4	1,788.7	301.1	34,835.9	18,850.5	10,256.1	1,040.5	534.6	2,368.5	1,682.3	103.4
2019 Nov.	19,930.8	8,709.0	1,028.1	1,924.4	1,685.6	1,804.2	285.2	35,367.3	18,884.3	10,979.5	983.7	483.6	2,356.6	1,627.2	52.4
2019 Dec.	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Jan.	20,219.5	8,726.7	1,021.3	1,222.9	1,634.9	1,978.1	279.7	35,083.1	19,615.5	9,850.9	1,235.2	390.7	2,420.4	1,463.0	107.4
2020 Feb.	20,511.8	8,803.9	1,032.1	1,379.4	1,558.6	1,943.2	338.7	35,567.7	19,301.2	9,821.3	1,305.4	492.5	2,573.3	1,904.7	169.3
2020 Mar.	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Apr.	20,610.2	8,731.9	885.5	1,574.4	1,728.6	2,100.7	307.0	35,938.3	19,094.8	10,353.5	1,193.4	647.1	2,711.1	1,721.4	217.0
2020 May	20,659.6	8,605.9	890.1	1,867.5	1,872.4	1,863.9	302.9	36,062.3	19,213.7	10,334.2	1,247.8	678.0	2,787.2	1,569.9	231.5
2020 Jun.	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (22) Table No. (22)  
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/

Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات				المجموع Total	Liabilities				المطلوبات		
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	الدينار البحريني Bahraini Dinar		عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	
2010	9,452.1	1,879.0	11,110.0	350.9	987.3	197.4	633.6	24,610.3	10,647.8	1,633.9	10,324.7	309.5	994.0	285.0	415.4	
2011	10,665.9	1,455.6	11,118.1	320.3	989.1	151.0	635.2	25,335.2	11,733.2	1,306.2	10,615.0	230.6	1,015.8	282.6	151.8	
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3	
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2	
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5	
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2	
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5	
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2	
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6	
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6	
2018 Q3	14,342.4	2,710.4	13,477.3	489.9	772.9	28.3	337.3	32,158.5	13,938.1	2,768.7	14,486.7	182.2	621.5	26.5	134.8	
2018 Q4	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6	
2019 Q1	15,198.5	2,441.7	14,725.2	632.9	1,019.2	23.5	379.1	34,420.1	14,983.7	2,370.6	15,352.9	476.9	1,085.7	20.9	129.4	
2019 Q2	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4	
2019 Q3	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7	
2019 Q4	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6	
2020 Q1	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3	
2020 Q2	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3	
2019 Jun.	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4	
2019 Jul.	15,364.7	2,383.1	14,875.9	704.1	965.1	26.0	351.1	34,670.0	14,935.0	2,461.6	15,285.0	458.2	1,425.4	22.9	81.9	
2019 Aug.	15,316.0	2,368.6	15,215.3	602.1	960.1	37.4	340.5	34,840.0	14,907.7	2,527.2	15,376.3	478.7	1,429.7	36.7	83.7	
2019 Sep.	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7	
2019 Oct.	15,345.8	2,334.1	15,007.9	732.2	976.4	40.9	398.6	34,835.9	14,954.6	2,581.7	15,289.3	490.6	1,391.6	40.1	88.0	
2019 Nov.	15,431.7	2,386.8	15,511.6	644.6	976.3	40.3	376.0	35,367.3	15,043.1	2,840.9	15,585.1	467.6	1,311.0	39.2	80.4	
2019 Dec.	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6	
2020 Jan.	15,521.4	2,638.5	14,870.3	700.0	941.5	40.2	371.2	35,083.1	15,399.3	3,325.7	14,497.3	525.6	1,170.7	35.5	129.0	
2020 Feb.	15,707.5	2,571.9	15,055.3	773.7	994.2	31.4	433.7	35,567.7	15,714.3	3,182.1	15,004.8	417.3	1,076.3	47.6	125.3	
2020 Mar.	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3	
2020 Apr.	15,521.2	2,498.9	16,010.4	577.8	965.8	26.8	337.4	35,938.3	15,330.7	3,313.7	15,286.2	531.3	1,339.5	24.5	112.4	
2020 May	15,582.9	2,459.8	16,177.4	420.1	1,038.9	26.4	356.8	36,062.3	15,439.2	3,340.7	15,070.0	521.0	1,522.2	25.5	143.7	
2020 Jun.	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3	

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**جدول رقم (23) Table No. (23)**  
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
مؤشرات مصرفية مختارة

**Selected Banking Indicators**

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
2010	23.1	22.0	52.8	46.7	45.9	43.7	67.7	69.1	18.2
2011	25.4	24.5	54.0	44.5	44.5	47.1	63.1	63.9	18.7
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2018 Q3	28.8	28.0	52.2	42.8	46.0	55.3	51.8	57.3	16.0
2018 Q4	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019 Q1	28.0	27.1	54.3	42.1	45.8	51.5	54.6	60.8	16.7
2019 Q2	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
2019 Q3	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
2019 Q4	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020 Q1	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
2020 Q2	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
2019 Jun.	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
2019 Jul.	28.3	27.4	57.0	42.4	45.9	49.7	56.7	64.2	17.1
2019 Aug.	28.2	27.4	56.1	42.9	46.1	50.3	56.4	64.2	16.2
2019 Sep.	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
2019 Oct.	28.1	27.4	55.1	42.7	45.9	51.0	55.4	64.2	16.2
2019 Nov.	27.7	26.9	53.6	43.6	46.6	51.6	54.0	62.7	16.3
2019 Dec.	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020 Jan.	27.6	26.8	55.1	42.4	44.1	50.1	57.5	66.8	17.0
2020 Feb.	27.5	26.6	56.7	42.3	45.7	48.5	58.5	67.6	17.2
2020 Mar.	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
2020 Apr.	28.4	27.2	57.2	42.7	46.9	49.6	56.8	67.1	17.5
2020 May	28.5	27.5	57.1	42.7	46.7	49.9	56.9	67.8	18.5
2020 Jun.	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1



**جدول رقم (24) Table No. (24)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**  
 \* الموجودات  
**Assets \***

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	Domestic Assets	Foreign Assets		الموجودات الأجنبية		مجموع الموجودات	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع				
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2018 Q3	0.8	119.9	707.8	39.4	7.1	875.0	108.2	442.8	68.7	--	3.7	623.4	1,498.4	0.0
2018 Q4	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019 Q1	0.7	91.1	718.7	66.3	2.0	878.8	36.0	389.6	57.1	--	4.3	487.0	1,365.8	0.0
2019 Q2	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
2019 Q3	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
2019 Q4	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020 Q1	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
2020 Q2	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.3	152.2	--	28.6	577.9	1,703.7	0.0
2019 Jun.	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
2019 Jul.	0.8	80.9	730.3	71.1	0.0	883.1	45.2	398.5	70.1	--	6.9	520.7	1,403.8	0.0
2019 Aug.	0.6	80.7	731.1	72.9	8.8	894.1	45.1	390.2	72.6	--	11.1	519.0	1,413.1	0.0
2019 Sep.	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
2019 Oct.	0.7	76.6	733.3	56.9	7.7	875.2	26.4	380.4	117.7	--	10.6	535.1	1,410.3	0.0
2019 Nov.	0.7	85.9	771.3	59.2	8.6	925.7	45.0	379.6	102.9	--	9.3	536.8	1,462.5	0.0
2019 Dec.	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020 Jan.	0.6	93.4	770.9	54.7	6.0	925.6	49.7	387.0	110.2	--	12.6	559.5	1,485.1	0.0
2020 Feb.	0.7	87.4	783.0	55.3	8.6	935.0	51.2	367.3	122.0	--	18.3	558.8	1,493.8	0.0
2020 Mar.	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
2020 Apr.	0.8	79.7	889.2	53.9	9.1	1,032.7	44.3	358.4	148.3	--	27.7	578.7	1,611.4	0.0
2020 May	0.8	79.2	967.2	57.3	11.6	1,116.1	22.0	357.8	148.1	--	27.9	555.8	1,671.9	0.0
2020 Jun.	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.3	152.2	--	28.6	577.9	1,703.7	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

\* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

**Table No. (25) جدول رقم (25)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**  
 \* المطلوبات  
**Liabilities \***

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total			
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5	
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0	
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0	
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9	
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0	
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0	
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0	
2018	Q3	514.7	58.1	232.9	85.3	12.0	903.0	386.1	101.2	0.0	3.4	6.1	496.8	1,399.8	0.0
	Q4	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	Q1	434.7	46.2	219.0	68.2	25.2	793.3	351.1	137.3	0.0	5.8	3.4	497.6	1,290.9	0.0
	Q2	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Q3	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
	Q4	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	Q1	262.8	47.0	216.5	132.6	18.8	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
	Q2	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	5.2	4.2	679.3	1,569.6	0.0
2019	Jun.	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Jul.	295.2	54.6	218.0	112.1	27.0	706.9	459.3	157.9	0.0	2.2	4.5	623.9	1,330.8	0.0
	Aug.	343.4	52.5	218.7	119.4	39.5	773.5	412.6	150.3	0.0	2.5	5.0	570.4	1,343.9	0.0
	Sep.	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
	Oct.	332.6	47.7	217.0	121.3	27.7	746.3	411.0	177.2	0.0	2.9	4.0	595.1	1,341.4	0.0
	Nov.	361.4	48.0	210.8	128.7	33.8	782.7	424.5	176.9	0.0	3.3	4.5	609.2	1,391.9	0.0
	Dec.	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	Jan.	420.5	44.5	210.0	126.5	42.1	843.6	414.4	155.8	0.0	4.2	4.4	578.8	1,422.4	0.0
	Feb.	388.6	47.8	215.8	129.6	41.7	823.5	443.3	155.3	0.0	4.6	5.1	608.3	1,431.8	0.0
	Mar.	262.8	47.0	216.5	132.6	18.8	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
	Apr.	262.5	52.2	216.4	134.3	20.8	686.2	432.1	409.2	0.0	4.0	3.4	848.7	1,534.9	0.0
	May	265.3	59.0	217.9	135.6	21.4	699.2	433.2	399.9	0.0	4.4	4.6	842.1	1,541.3	0.0
	Jun.	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	5.2	4.2	679.3	1,569.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

\* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

**جدول رقم (26) Table No. (26)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات**  
**Assets**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets					الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Purchased	
	المصارف	القطاع الخاص (غير المصارف)	الحكومة	أخرى	المجموع	المصارف	غير المصارف	السندات	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة	أخرى			المجموع
	Banks 1/	Private Non-Banks 2/	General Government 2/	Other	Total	Banks	Non-Banks	Securities	H.O. & Affiliates	Other			Total
2010	6,171.5	2,959.2	221.9	1,614.4	10,967.0	20,951.3	55,053.6	27,012.0	38,809.5	3,931.4	145,757.8	156,724.8	32,310.9
2011	4,547.1	2,354.7	241.6	2,925.3	10,068.7	13,211.9	45,590.7	26,750.1	29,436.6	4,678.2	119,667.5	129,736.2	30,812.0
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2018 Q3	5,229.1	2,672.1	1,356.2	1,634.2	10,891.6	8,841.4	36,476.8	17,671.2	23,658.6	9,624.6	96,272.6	107,164.2	35,242.1
2018 Q4	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019 Q1	6,203.8	3,191.8	2,063.7	1,632.2	13,091.5	9,298.9	41,494.2	21,163.2	22,914.5	7,819.5	102,690.3	115,781.8	28,613.8
2019 Q2	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
2019 Q3	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
2019 Q4	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020 Q1	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Q2	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2019 Jun.	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
2019 Jul.	5,854.9	4,217.4	2,159.3	2,124.5	14,356.1	8,397.1	39,386.3	19,439.2	20,468.2	6,498.4	94,189.2	108,545.3	22,317.5
2019 Aug.	5,894.8	3,795.5	2,281.3	2,773.4	14,745.0	8,261.3	39,788.1	18,644.9	19,670.7	6,847.0	93,212.0	107,957.0	21,095.9
2019 Sep.	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
2019 Oct.	5,791.8	4,050.9	2,603.8	2,673.8	15,120.3	8,298.8	41,299.0	19,047.6	20,955.1	6,342.0	95,942.5	111,062.8	23,967.5
2019 Nov.	5,484.4	4,178.2	2,623.5	2,757.3	15,043.4	8,869.7	41,905.1	18,632.4	20,880.3	6,145.3	96,432.8	111,476.2	23,644.5
2019 Dec.	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020 Jan.	6,914.3	4,212.4	2,850.7	2,706.7	16,684.1	8,523.3	41,145.7	16,883.5	22,352.3	6,290.0	95,194.8	111,878.9	24,480.8
2020 Feb.	6,449.3	4,176.9	2,914.9	2,843.1	16,384.2	7,835.7	41,676.0	17,332.3	24,054.5	6,278.1	97,176.6	113,560.8	22,150.3
2020 Mar.	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Apr.	6,416.5	4,548.0	2,628.9	2,968.0	16,561.4	8,271.1	43,430.1	16,582.1	22,561.1	6,352.9	97,197.3	113,758.7	19,040.1
2020 May	7,006.1	4,667.9	2,440.0	2,907.2	17,021.2	7,802.7	42,570.8	17,437.3	23,230.7	6,213.6	97,255.1	114,276.3	17,777.7
2020 Jun.	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

**جدول رقم (27) Table No. (27)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Sold	
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/			المجموع Total
2010	8,624.2	994.7	550.7	5,228.4	15,398.0	41,553.4	32,292.2	4,297.6	46,960.5	16,223.1	141,326.8	156,724.8	31,381.7
2011	5,614.9	935.9	313.8	5,962.0	12,826.6	33,697.6	19,728.5	3,640.3	42,821.6	17,021.6	116,909.6	129,736.2	30,981.3
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2018 Q3	4,919.5	1,282.1	151.7	4,369.7	10,723.0	27,596.0	24,096.1	2.3	27,264.1	17,482.7	96,441.2	107,164.2	33,419.1
2018 Q4	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019 Q1	4,852.7	1,918.7	240.7	4,589.6	11,601.7	29,573.0	23,389.8	1,072.0	33,414.7	16,730.6	104,180.1	115,781.8	27,371.8
2019 Q2	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3
2019 Q3	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0
2019 Q4	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020 Q1	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7
2020 Q2	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3
2019 Jun.	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3
2019 Jul.	4,794.9	795.9	288.5	5,048.3	10,927.6	30,232.3	19,808.3	533.8	31,535.8	15,507.5	97,617.7	108,545.3	21,154.9
2019 Aug.	5,054.9	753.9	297.1	5,135.8	11,241.7	31,181.1	18,547.5	538.5	31,466.8	14,981.4	96,715.3	107,957.0	20,032.9
2019 Sep.	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0
2019 Oct.	5,244.9	915.6	277.2	5,207.0	11,644.7	31,105.4	21,736.1	534.4	31,209.3	14,832.9	99,418.1	111,062.8	23,285.2
2019 Nov.	5,045.2	783.2	349.5	5,203.7	11,381.6	31,152.8	22,292.1	538.8	31,346.2	14,764.7	100,094.6	111,476.2	22,857.4
2019 Dec.	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020 Jan.	6,668.9	803.4	306.6	5,262.0	13,040.9	30,168.4	23,169.1	537.5	30,130.1	14,832.9	98,838.0	111,878.9	23,875.4
2020 Feb.	6,260.2	828.4	384.6	5,441.9	12,915.1	30,505.4	24,494.2	540.5	30,445.1	14,660.5	100,645.7	113,560.8	21,721.7
2020 Mar.	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7
2020 Apr.	6,517.4	945.6	397.7	5,416.6	13,277.3	30,591.3	22,110.6	536.7	32,545.9	14,696.9	100,481.4	113,758.7	19,521.0
2020 May	6,786.9	841.6	395.0	5,391.2	13,414.7	29,894.8	22,434.7	538.9	33,068.1	14,925.1	100,861.6	114,276.3	18,169.0
2020 Jun.	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

**جدول رقم (28) Table No. (28)**  
**مصارف قطاع الجعلة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي /1**  
**Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات				المجموع Total	Liabilities						المطلوبات		
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain		دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other			
2010	10,967.0	51,582.9	5,207.6	15,995.3	61,092.5	10,183.7	1,695.8	156,724.8	15,398.0	42,092.2	12,680.5	11,671.2	66,638.3	6,552.6	1,692.0			
2011	10,068.7	44,914.1	4,684.4	15,664.2	47,860.5	5,434.6	1,109.7	129,736.2	12,826.6	39,518.5	10,388.9	7,292.1	51,975.7	6,004.8	1,729.6			
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3			
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8			
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6			
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8			
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9			
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2			
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0			
2018 Q3	10,891.6	30,970.6	4,516.5	10,418.2	39,376.4	9,171.6	1,819.3	107,164.2	10,723.0	39,745.9	14,079.1	3,942.7	31,206.0	6,140.3	1,327.2			
2018 Q4	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2019 Q1	13,091.5	32,460.8	4,906.5	10,404.6	43,253.0	10,100.6	1,564.8	115,781.8	11,601.7	39,944.8	14,994.3	4,377.7	36,409.2	6,881.8	1,572.3			
2019 Q2	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9			
2019 Q3	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1			
2019 Q4	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0			
2020 Q1	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2			
2020 Q2	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0			
2019 Jun.	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9			
2019 Jul.	14,356.1	32,885.0	5,219.1	10,531.3	34,624.1	9,024.5	1,905.2	108,545.3	10,927.6	38,071.5	15,646.9	4,247.5	29,412.0	8,540.0	1,699.8			
2019 Aug.	14,745.0	32,866.8	5,576.0	9,787.9	34,389.0	9,004.5	1,587.8	107,957.0	11,241.7	37,417.3	15,729.1	3,697.5	29,878.2	8,239.0	1,754.2			
2019 Sep.	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1			
2019 Oct.	15,120.3	33,002.9	5,801.4	10,342.4	35,959.6	9,106.4	1,729.8	111,062.8	11,644.7	37,999.2	16,182.6	3,731.8	31,234.2	8,667.9	1,602.4			
2019 Nov.	15,043.4	34,019.8	5,849.9	10,765.7	35,126.7	9,170.3	1,500.4	111,476.2	11,381.6	39,695.2	16,119.0	3,949.8	29,731.7	8,972.9	1,626.0			
2019 Dec.	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0			
2020 Jan.	16,684.1	34,836.9	5,899.7	10,739.0	32,970.5	8,962.9	1,785.8	111,878.9	13,040.9	40,054.7	16,115.2	4,019.0	28,188.2	8,945.1	1,515.8			
2020 Feb.	16,384.2	33,501.8	6,337.7	10,429.0	36,134.7	9,037.6	1,735.8	113,560.8	12,915.1	41,478.5	16,023.2	4,333.5	28,576.5	8,601.1	1,632.9			
2020 Mar.	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2			
2020 Apr.	16,561.4	35,508.2	7,356.7	11,644.7	31,933.5	9,180.6	1,573.6	113,758.7	13,277.3	40,159.4	15,907.0	3,704.7	29,399.8	9,737.2	1,573.3			
2020 May	17,021.2	35,188.3	6,373.2	10,824.8	34,543.2	8,454.9	1,870.7	114,276.3	13,414.7	41,729.7	16,023.3	3,875.6	28,173.4	9,462.6	1,597.0			
2020 Jun.	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0			

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.  
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (29) Table No. (29)  
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1

Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات			المجموع Total	Liabilities				المطلوبات		
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2010	1,109.3	14,073.9	105,954.1	2,262.2	16,581.7	1,774.1	14,969.5	156,724.8	749.4	8,091.5	111,834.3	3,262.7	16,710.4	1,497.7	14,578.8
2011	1,322.3	11,099.0	92,210.1	2,634.5	12,741.9	913.5	8,814.9	129,736.2	748.3	9,312.5	99,070.5	1,928.6	11,178.9	770.4	6,727.0
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2018 Q3	1,579.5	8,963.1	73,800.6	2,584.0	12,674.6	289.9	7,272.5	107,164.2	615.0	7,388.9	83,553.2	1,404.6	10,209.4	49.5	3,943.6
2018 Q4	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019 Q1	2,421.2	11,271.0	79,526.6	2,300.2	13,186.4	451.9	6,624.5	115,781.8	641.1	9,482.8	87,733.3	941.4	11,722.8	212.6	5,047.8
2019 Q2	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
2019 Q3	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
2019 Q4	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020 Q1	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
2020 Q2	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
2019 Jun.	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
2019 Jul.	2,304.5	10,088.8	76,198.7	2,061.2	12,104.2	394.9	5,393.0	108,545.3	516.2	10,343.4	82,888.0	786.3	10,472.2	191.6	3,347.6
2019 Aug.	2,106.6	10,125.7	75,729.5	2,016.0	11,974.6	515.1	5,489.5	107,957.0	534.9	10,688.5	82,053.3	785.9	10,327.5	200.1	3,366.8
2019 Sep.	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
2019 Oct.	2,048.0	10,235.9	77,974.8	2,263.1	12,605.5	694.0	5,241.5	111,062.8	576.4	11,086.4	84,726.1	868.3	10,260.5	194.3	3,350.8
2019 Nov.	1,844.5	10,178.2	78,400.9	2,325.9	13,146.8	612.1	4,967.8	111,476.2	462.3	11,144.6	85,406.2	877.5	10,150.7	195.5	3,239.4
2019 Dec.	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020 Jan.	2,653.6	12,562.8	75,621.1	3,613.7	11,904.6	570.4	4,952.7	111,878.9	691.9	11,675.5	84,826.7	1,054.5	10,010.2	211.2	3,408.9
2020 Feb.	2,586.9	11,397.7	81,462.6	1,805.3	11,941.3	214.5	4,152.5	113,560.8	697.3	10,817.5	87,226.5	1,015.8	9,957.4	200.8	3,645.5
2020 Mar.	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
2020 Apr.	1,990.0	13,013.4	81,533.9	1,635.9	11,434.6	324.4	3,826.5	113,758.7	563.1	12,011.2	87,622.4	755.4	9,241.9	179.5	3,385.2
2020 May	2,222.1	12,717.7	82,644.8	1,607.2	11,169.6	215.7	3,699.2	114,276.3	549.8	11,803.3	88,695.2	721.3	9,090.3	153.3	3,263.1
2020 Jun.	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**جدول رقم (30) Table No. (30)**  
**الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**الموجودات**  
**Assets**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total
2010	62.2	3,515.0	6,372.0	340.1	2,074.0	12,363.3	1,730.2	2,414.5	3,042.5	5,440.6	365.4	12,993.2	25,356.5	N/A
2011	67.2	3,809.9	6,559.0	556.2	1,654.2	12,646.5	1,588.0	1,821.6	2,341.2	5,961.7	338.3	12,050.8	24,697.3	N/A
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2018 Q3	150.1	4,574.1	10,245.3	2,948.7	1,879.1	19,797.3	1,311.2	1,659.5	2,030.0	1,956.5	826.5	7,783.7	27,581.0	N/A
2018 Q4	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019 Q1	158.3	5,839.4	10,667.7	3,536.7	1,711.7	21,913.8	1,648.2	1,636.0	2,210.4	1,954.0	698.0	8,146.6	30,060.4	N/A
2019 Q2	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
2019 Q3	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
2019 Q4	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020 Q1	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
2020 Q2	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
2019 Jun.	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
2019 Jul.	151.5	4,967.8	11,719.9	3,455.2	1,971.6	22,266.0	1,265.6	1,479.6	2,736.1	1,982.9	759.8	8,224.0	30,490.0	N/A
2019 Aug.	139.5	4,987.5	11,277.7	3,388.0	2,492.1	22,284.8	1,255.1	1,453.1	2,404.5	1,809.9	823.0	7,745.6	30,030.4	N/A
2019 Sep.	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
2019 Oct.	151.6	4,739.1	11,538.5	3,867.3	2,537.7	22,834.2	1,363.4	1,803.8	2,492.9	1,677.0	712.3	8,049.4	30,883.6	N/A
2019 Nov.	142.8	4,763.5	11,706.8	3,918.7	2,636.6	23,168.4	1,432.3	1,804.9	2,549.5	1,705.9	713.2	8,205.8	31,374.2	N/A
2019 Dec.	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020 Jan.	142.4	5,157.9	11,693.1	4,037.8	2,550.6	23,581.8	1,725.2	1,870.1	2,589.7	1,831.5	721.1	8,737.6	32,319.4	N/A
2020 Feb.	140.9	5,193.0	11,669.6	4,115.4	2,635.7	23,754.6	1,603.0	1,807.2	2,807.1	1,702.4	701.3	8,621.0	32,375.6	N/A
2020 Mar.	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
2020 Apr.	164.1	5,647.6	11,883.0	4,109.5	2,512.9	24,317.1	1,382.2	1,691.1	2,695.7	1,905.2	666.9	8,341.1	32,658.2	N/A
2020 May	164.9	5,365.4	12,097.6	4,420.2	2,477.2	24,525.3	1,316.5	1,651.5	2,721.3	1,547.8	637.8	7,874.9	32,400.2	N/A
2020 Jun.	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المفيدة.

**جدول رقم (31) Table No.**  
**الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
<b>2010</b>	2,764.7	6,248.6	501.1	3,575.7	433.9	13,524.0	3,597.5	2,093.0	643.7	5,477.3	21.0	11,832.5	25,356.5	N/A
<b>2011</b>	2,432.9	6,399.0	580.4	3,001.7	407.8	12,821.8	3,180.2	1,918.2	1,040.5	5,421.6	315.0	11,875.5	24,697.3	N/A
<b>2012</b>	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A
<b>2013</b>	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A
<b>2014</b>	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A
<b>2015</b>	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A
<b>2016</b>	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A
<b>2017</b>	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
<b>2018</b>	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
<b>2019</b>	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
<b>2018 Q3</b>	3,093.3	10,613.9	1,363.5	3,329.8	830.1	19,230.6	1,965.3	2,199.5	358.1	3,456.5	371.0	8,350.4	27,581.0	N/A
<b>2018 Q4</b>	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
<b>2019 Q1</b>	2,963.8	11,844.2	1,587.7	3,190.1	951.2	20,537.0	2,760.1	2,418.6	665.8	3,348.3	330.6	9,523.4	30,060.4	N/A
<b>2019 Q2</b>	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
<b>2019 Q3</b>	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
<b>2019 Q4</b>	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
<b>2020 Q1</b>	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
<b>2020 Q2</b>	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
<b>2019 Jun.</b>	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
<b>2019 Jul.</b>	2,403.4	11,488.9	1,549.9	3,491.5	1,034.1	19,967.8	4,788.4	1,678.9	499.7	3,333.3	221.9	10,522.2	30,490.0	N/A
<b>2019 Aug.</b>	2,209.3	11,725.1	1,474.3	3,470.9	1,015.5	19,895.1	4,756.2	1,577.7	435.6	3,129.4	236.4	10,135.3	30,030.4	N/A
<b>2019 Sep.</b>	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
<b>2019 Oct.</b>	2,165.0	12,032.0	1,436.8	3,592.2	1,117.2	20,343.2	4,743.9	1,959.8	422.1	3,177.9	236.7	10,540.4	30,883.6	N/A
<b>2019 Nov.</b>	2,250.1	12,118.1	1,485.5	3,586.4	1,150.5	20,590.6	4,994.7	1,947.1	423.6	3,181.6	236.6	10,783.6	31,374.2	N/A
<b>2019 Dec.</b>	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
<b>2020 Jan.</b>	2,464.2	12,713.6	1,503.2	3,454.9	1,163.1	21,299.0	5,195.5	1,985.7	484.7	3,119.8	234.7	11,020.4	32,319.4	N/A
<b>2020 Feb.</b>	2,478.3	12,310.1	1,406.7	3,417.3	1,171.7	20,784.1	5,268.5	2,467.8	458.2	3,129.3	267.7	11,591.5	32,375.6	N/A
<b>2020 Mar.</b>	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
<b>2020 Apr.</b>	2,812.8	12,408.7	1,284.8	3,207.0	1,365.6	21,078.9	5,482.6	2,286.4	625.5	2,958.8	226.0	11,579.3	32,658.2	N/A
<b>2020 May</b>	2,835.9	12,718.6	1,221.4	3,203.6	1,382.4	21,361.9	4,929.8	2,304.5	563.0	2,955.3	285.7	11,038.3	32,400.2	N/A
<b>2020 Jun.</b>	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.



**جدول رقم (32) Table No.**  
**المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي**  
**Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2010	12,363.3	4,058.4	1,175.2	4,999.9	2,152.7	480.1	126.9	25,356.5	13,524.0	6,649.9	948.7	1,227.9	2,250.2	717.9	37.9
2011	12,646.5	3,468.0	1,152.4	4,470.0	2,200.6	613.9	145.9	24,697.3	12,821.8	6,524.5	1,065.9	1,153.0	2,188.2	890.2	53.7
2012	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6
2013	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2019	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2018 Q3	19,797.3	2,944.2	1,638.4	935.3	1,462.7	636.8	166.3	27,581.0	19,230.6	5,044.2	1,181.2	317.4	1,177.8	601.5	28.3
2018 Q4	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2019 Q1	21,913.8	3,325.9	1,684.9	933.5	1,397.1	655.7	149.5	30,060.4	20,537.0	5,622.4	1,298.8	586.1	1,387.7	594.5	33.9
2019 Q2	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
2019 Q3	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
2019 Q4	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2020 Q1	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3
2020 Q2	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8
2019 Jun.	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
2019 Jul.	22,266.0	3,015.8	1,534.0	1,450.6	1,426.2	648.3	149.1	30,490.0	19,967.8	6,264.0	1,486.4	237.7	1,615.2	884.6	34.3
2019 Aug.	22,284.8	2,682.4	1,509.1	1,404.1	1,316.8	665.5	167.7	30,030.4	19,895.1	5,917.6	1,426.2	177.9	1,654.6	892.4	66.6
2019 Sep.	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
2019 Oct.	22,834.2	2,875.3	1,633.0	1,446.0	1,361.4	620.3	113.4	30,883.6	20,343.2	5,859.7	1,486.1	434.4	1,856.0	864.3	39.9
2019 Nov.	23,168.4	2,842.2	1,633.3	1,521.0	1,492.0	613.9	103.4	31,374.2	20,590.6	5,865.3	1,489.7	617.3	1,901.7	868.0	41.6
2019 Dec.	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
2020 Jan.	23,581.8	3,081.1	1,609.0	1,763.8	1,579.1	608.3	96.3	32,319.4	21,299.0	5,975.4	1,582.3	658.0	1,899.5	873.4	31.8
2020 Feb.	23,754.6	2,805.3	1,646.0	1,734.3	1,696.2	643.7	95.5	32,375.6	20,784.1	6,411.5	1,714.1	622.5	1,926.2	878.6	38.6
2020 Mar.	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3
2020 Apr.	24,317.1	2,644.9	1,608.0	1,708.5	1,662.7	621.9	95.1	32,658.2	21,078.9	6,109.5	1,628.9	715.3	2,221.9	881.1	22.6
2020 May	24,525.3	2,532.3	1,601.1	1,747.9	1,276.7	621.4	95.5	32,400.2	21,361.9	5,980.1	1,612.3	740.9	1,801.9	881.5	21.6
2020 Jun.	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (33) Table No. (33)  
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الن الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الن الياباني Japanese Yen	أخرى Other
<b>2010</b>	7,890.4	1,179.2	13,580.3	290.8	718.3	2.2	1,695.3	25,356.5	8,331.2	756.4	13,704.2	313.2	1,412.5	12.1	826.9
<b>2011</b>	8,355.9	810.4	12,483.9	270.7	892.8	2.3	1,881.3	24,697.3	8,638.7	579.4	13,128.7	189.2	1,466.9	7.5	686.9
<b>2012</b>	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0
<b>2013</b>	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3
<b>2014</b>	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
<b>2015</b>	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
<b>2016</b>	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
<b>2017</b>	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
<b>2018</b>	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
<b>2019</b>	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
<b>2018 Q3</b>	12,757.2	1,593.7	11,219.6	113.0	596.5	0.7	1,300.3	27,581.0	12,046.5	1,617.6	13,253.1	100.0	537.6	0.7	25.5
<b>2018 Q4</b>	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
<b>2019 Q1</b>	13,769.8	1,600.8	12,438.5	124.5	742.9	0.8	1,383.1	30,060.4	13,424.7	1,624.3	14,155.0	119.5	734.9	0.7	1.3
<b>2019 Q2</b>	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
<b>2019 Q3</b>	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
<b>2019 Q4</b>	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
<b>2020 Q1</b>	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
<b>2020 Q2</b>	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
<b>2019 Jun.</b>	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
<b>2019 Jul.</b>	13,833.7	1,296.7	12,906.7	84.4	1,052.0	0.5	1,316.0	30,490.0	12,615.3	4,008.7	12,829.7	77.4	935.9	0.5	22.5
<b>2019 Aug.</b>	13,661.4	1,286.5	12,651.2	84.5	1,070.5	0.5	1,275.8	30,030.4	12,611.6	4,128.4	12,241.0	77.3	950.1	0.5	21.5
<b>2019 Sep.</b>	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
<b>2019 Oct.</b>	13,774.1	1,332.5	13,109.0	91.6	1,239.9	0.5	1,336.0	30,883.6	12,727.6	4,373.6	12,550.0	69.6	1,159.8	0.5	2.5
<b>2019 Nov.</b>	14,031.5	1,343.4	13,300.7	150.0	1,268.5	0.6	1,279.5	31,374.2	12,918.1	4,357.2	12,799.6	121.0	1,175.1	0.6	2.6
<b>2019 Dec.</b>	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
<b>2020 Jan.</b>	14,241.1	1,499.2	13,947.9	139.4	1,205.4	0.6	1,285.8	32,319.4	13,190.9	5,011.1	12,916.4	129.0	1,064.7	0.6	6.7
<b>2020 Feb.</b>	14,475.1	1,360.3	13,902.6	96.1	1,252.5	0.6	1,288.4	32,375.6	13,584.2	4,946.2	12,617.7	89.3	1,127.7	0.6	9.9
<b>2020 Mar.</b>	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
<b>2020 Apr.</b>	14,510.3	1,414.1	14,213.9	85.4	1,166.6	0.6	1,267.3	32,658.2	13,417.3	4,845.6	13,244.7	78.5	1,064.8	0.6	6.7
<b>2020 May</b>	14,437.7	1,488.5	14,339.4	72.3	791.1	0.6	1,270.6	32,400.2	13,580.4	4,778.4	13,284.1	73.4	673.3	0.6	10.0
<b>2020 Jun.</b>	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3

**جدول رقم (34) Table No.**  
**الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) يونيو 2020**  
**Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) June 2020**

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account					حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account					تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund					المجموع الكل Grand Total	التصنيف
	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total		
	عملات أخرى BD	دينار بحريني OC	عملات أخرى BD	دينار بحريني OC		عملات أخرى BD	دينار بحريني OC	عملات أخرى BD	دينار بحريني OC		عملات أخرى BD	دينار بحريني OC	عملات أخرى BD	دينار بحريني OC			
	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC			
<b>Total</b>	407.4	756.7	0.0	946.5	2,110.6	6,946.6	2,376.0	23.8	1,249.6	10,596.0	7,466.1	6,060.3	397.6	7,544.0	21,468.0	34,174.6	<b>المجموع</b>
Short-term investment and treasury securities	0.0	2.3	0.0	0.3	2.6	192.6	54.4	13.3	128.2	388.5	360.8	395.6	193.0	42.0	991.4	1,382.5	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	170.5	548.9	0.0	179.0	898.4	849.8	1,287.6	76.3	3,081.9	5,295.6	6,194.0	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	389.7	334.5	0.0	327.1	1,051.3	2,959.4	591.6	2.1	298.7	3,851.8	1,431.8	1,882.0	5.4	799.8	4,119.0	9,022.1	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	2,470.7	97.1	8.4	1.8	2,578.0	810.8	185.2	17.8	101.8	1,115.6	3,702.6	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	4.0	28.8	0.0	66.5	99.3	919.5	318.8	0.0	81.7	1,320.0	408.9	132.1	2.4	199.4	742.8	2,162.1	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	166.3	0.0	0.0	0.0	166.3	143.5	0.0	16.2	0.0	159.7	328.4	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	131.6	0.0	16.2	147.8	0.3	0.0	0.0	0.0	0.3	791.9	40.2	0.0	0.0	832.1	980.2	عقارات
Securities	13.7	19.8	0.0	31.5	65.0	0.0	760.4	0.0	148.4	908.8	406.0	319.5	0.5	1039.9	1,765.9	2,739.7	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	402.5	402.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	402.5	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	239.7	0.0	0.0	239.7	0.8	0.0	0.0	0.0	0.8	2.0	0.0	0.0	0.0	2.0	242.5	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	107.3	952.3	4.4	1,432.5	2,496.5	2,512.7	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											178.1	56.3	0.0	0.3	234.7	234.7	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											632.1	67.7	0.0	313.1	1,012.9	1,012.9	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	477.3	477.3	66.5	4.8	0.0	9.3	80.6	1,343.1	741.8	81.6	533.3	2,699.8	3,257.7	أخرى

**جدول رقم (35) Table No.**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**القطاع المصرفي**  
**Entire Banking Sector**

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity	
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions	معدل العائد على الأصول Return on Assets	معدل العائد على أسهم رأس المال Return on Equity 1/	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio	نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2018 Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
2018 Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
2018 Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
2018 Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019 Q1	18.0	16.7	5.5	61.4	0.2	2.1	25.0	70.8
2019 Q2	19.0	17.7	5.2	64.7	0.6	4.8	25.1	70.8
2019 Q3	18.7	17.4	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6	71.5
2019 Q4	19.2	17.9	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020 Q1*	17.7	16.2	4.5	63.2	0.2	0.4	25.3	70.9

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/

بيانات أولية \*

**جدول رقم (36) Table No. (36)**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**المصارف التقليدية**  
**Conventional Banks**

Percentage	النسبة المئوية																
	رأس المال				جودة الأصول				الربحية				السيولة				
	Capital Adequacy 1/				Asset Quality				Profitability				Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
نهاية الفترة End of Period	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2012	19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1	
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6	
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4	
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0	
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0	
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4	
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2	
2018	Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2
	Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8
	Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3
	Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3
	Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
	Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
	Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	Q1*	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/  
 \* بيانات أولية.

**جدول رقم (37) Table No. (37)**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**المصارف الإسلامية**  
**Islamic Banks**

النسبة المئوية																
نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2018 Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
2018 Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
2018 Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
2018 Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019 Q1	17.0	16.7	14.1	15.7	9.9	1.2	37.8	89.8	0.1	0.1	1.9	1.1	16.5	14.4	100.7	72.1
2019 Q2	17.3	18.0	14.5	16.9	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	2.9	17.7	17.2	95.9	73.0
2019 Q3	18.5	16.5	15.8	15.5	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.2	95.1	71.7
2019 Q4	18.3	17.4	15.7	16.3	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.3	17.5	17.7	92.5	69.9
2020 Q1*	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-2.1	18.5	17.5	82.7	67.8

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/  
 \* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)  
شركات أعمال استثمارية  
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		(1) الفئة Category (1)						(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB
		مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات المجموع	مجموع موجودات الميزانية الميزانية	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
		المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)	Total Assets (c) = (a+b)		المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)	Total Assets (f) = (d+e)	Balance Sheet Total Assets (g)	
2012	Q1	362.1	78.8	894.2	851.0	1,745.2	2,107.3	21.7	640.8	1,110.9	1,751.7	1,773.4	9.4	3,890.1
	Q2	364.4	82.9	4,099.7	703.0	4,802.7	5,167.1	28.0	625.6	1,054.0	1,679.6	1,707.6	9.6	6,884.3
	Q3	427.1	59.8	4,095.1	430.0	4,525.1	4,952.2	21.3	640.3	1,054.7	1,695.0	1,716.3	9.6	6,678.1
	Q4	374.0	90.5	3,868.4	744.1	4,612.5	4,986.5	22.3	625.2	1,001.2	1,626.4	1,648.7	9.7	6,644.9
2013	Q1	381.3	88.3	3,916.9	709.7	4,626.6	5,007.9	21.9	804.0	1,085.3	1,889.3	1,911.2	9.0	6,928.1
	Q2	469.9	164.1	3,971.1	779.5	4,750.6	5,220.5	24.9	876.2	1,186.4	2,062.6	2,087.5	8.3	7,316.3
	Q3	466.6	167.6	4,020.4	808.0	4,828.4	5,295.0	27.3	837.2	1,023.3	1,860.5	1,887.8	8.9	7,191.7
	Q4	478.6	180.1	4,123.0	850.1	4,973.1	5,451.7	27.8	899.9	866.0	1,765.9	1,793.7	8.9	7,254.3
2014	Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0
	Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0
	Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0
	Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9
2015	Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7
	Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5
	Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2
	Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6
2016	Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2
	Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6
	Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7
	Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7
2017	Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9
	Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8
	Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1
	Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5
2018	Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1
	Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3
	Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9
	Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8
2019	Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1
	Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9
	Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7
	Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2
2020	Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5

جدول رقم (39) Table No.  
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة

Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets						المجموع Total	المطلوبات Liabilities					
	المحلية Domestic			موجودات أجنبية Foreign Assets	مجموع Total	المحلية Domestic			مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities				
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/			موجودات أخرى Other Assets		مجموع Total		قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves
2012 Q1	44,753.1	1,013.6	17.9	7,629.7	53,414.3	20,064.2	73,478.5	524.1	100.4	14,467.6	38,771.0	53,863.1	19,615.4
2012 Q2	45,121.2	1,042.1	520.1	14,041.3	60,724.7	35,889.5	96,614.2	4,212.8	146.8	21,239.6	37,780.8	63,380.0	33,234.2
2012 Q3	60,145.3	1,016.7	305.7	15,409.1	76,876.8	16,870.6	93,747.4	443.9	281.9	21,272.2	40,342.2	62,340.2	31,407.2
2012 Q4	33,039.2	1,016.8	8.9	8,463.9	42,528.8	21,936.9	64,465.7	711.5	86.4	13,486.0	42,446.8	56,730.7	7,735.0
2013 Q1	50,248.7	1,019.9	147.4	12,235.7	63,651.7	15,785.5	79,437.2	378.8	87.6	17,098.1	44,207.0	61,771.5	17,665.7
2013 Q2	66,653.5	1,083.7	391.5	15,196.8	83,325.5	28,556.1	111,881.6	18,630.4	133.8	18,943.0	43,171.5	80,878.7	31,002.9
2013 Q3	45,067.9	1,086.5	783.3	9,374.3	56,312.0	25,983.1	82,295.1	1,213.6	181.3	19,135.7	45,723.3	66,253.9	16,041.2
2013 Q4	36,542.7	1,087.6	481.3	12,493.8	50,605.4	111,915.4	162,520.8	743.1	97,356.9	13,392.2	48,348.0	159,840.2	2,680.6
2014 Q1	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6
2014 Q2	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0
2014 Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7
2014 Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0
2015 Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3
2015 Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9
2015 Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3
2015 Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016 Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
2016 Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
2016 Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
2016 Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017 Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
2017 Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
2017 Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
2017 Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018 Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
2018 Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
2018 Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
2018 Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019 Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
2019 Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
2019 Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
2019 Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
2020 Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

1/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.



جدول رقم (40) Table No. (40)  
أنظمة المدفوعات  
Payment Systems

B.D. Million

مليون دينار

During the Period	النظام الآني للتسويات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/		نظام البحرين لمقاصة الشبكات الإلكترونية Bahrain Cheque Truncation System (BCTS)	نظام التحويلات المالية الإلكترونية Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 3/							
	تحويلات الزبائن Customer Transactions	التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية Interbank Transactions		فوري + Fawri +		فوري Fawri		فواتير Fawateer 4/			
				العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value		
	2010	9,612.1		37,068.9	4,418.4						
2011	8,908.1	42,288.5	4,335.7								
2012	9,691.1	39,452.5	6,825.1								
2013	10,455.8	48,340.6	9,076.5								
2014	12,433.9	50,934.6	10,136.7								
2015	15,074.7	53,503.8	10,479.3	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0		
2016	11,144.8	64,772.2	10,087.7	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5		
2017	9,134.1	78,021.1	10,058.5	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0		
2018	9,232.9	81,718.9	9,472.0	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1		
2019	9,358.8	84,561.9	8,737.8	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.4		
2018	Q3	2,295.2	20,092.6	2,268.3	259,284	45.9	1,464,699	2,774.5	430,356	38.3	
	Q4	2,258.8	19,782.5	2,331.6	359,629	57.4	1,582,729	2,994.8	436,567	34.7	
2019	Q1	2,279.3	20,460.7	2,210.7	548,596	72.4	1,658,289	2,979.3	458,106	39.6	
	Q2	2,427.9	24,218.8	2,288.4	1,006,581	105.5	1,748,079	3,255.8	484,608	70.3	
	Q3	2,312.0	21,283.6	2,117.9	1,777,928	149.5	1,790,537	3,190.8	514,499	87.6	
	Q4	2,339.6	18,598.8	2,120.8	2,989,806	215.5	1,913,911	3,246.0	538,707	93.9	
2020	Q1	2,559.8	21,878.3	2,113.3	4,584,502	304.6	2,129,704	3,406.0	571,863	115.1	
	Q2	2,843.5	16,386.7	1,653.3	8,974,578	506.5	2,151,686	3,470.0	690,174	105.9	
2019	Jun.	744.1	7,518.3	711.1	411,588	39.0	530,245	1,149.2	160,805	14.7	
	Jul.	882.1	8,557.1	824.2	514,275	46.8	684,376	1,242.6	175,905	51.8	
	Aug.	645.0	5,981.2	628.4	603,734	48.9	544,800	950.5	160,547	18.2	
	Sep.	784.9	6,745.3	665.3	659,919	53.8	561,361	997.7	178,047	17.6	
	Oct.	778.6	7,849.6	736.7	865,989	64.6	705,444	1,087.0	182,220	49.9	
	Nov.	718.0	4,949.2	610.8	961,986	68.2	553,764	970.9	165,399	20.6	
	Dec.	843.0	5,800.0	773.3	1,161,831	82.7	654,703	1,188.1	191,088	23.4	
2020	Jan.	817.3	6,926.9	720.5	1,343,696	87.3	808,617	1,106.0	184,125	42.9	
	Feb.	755.9	7,204.7	691.9	1,465,529	92.8	640,234	1,033.9	160,889	38.2	
	Mar.	986.6	7,746.7	700.9	1,775,277	124.5	680,853	1,266.1	226,849	34.0	
	Apr.	973.6	5,893.4	594.2	2,253,822	139.1	772,394	1,256.3	109,748	38.4	
	May	1,028.5	4,004.5	470.8	3,404,214	179.9	684,175	993.6	272,944	34.0	
	Jun.	841.4	6,488.8	588.3	3,316,542	187.4	695,117	1,220.1	307,482	33.5	

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14<sup>th</sup> June 2007

2/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on 13<sup>th</sup> May, 2012

3/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5<sup>th</sup> November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)

4/ The Electronic Bill Processing and Payment (EBPP) i.e. Fawateer went live officially on 3<sup>rd</sup> October, 2016

1/ بدأ عمل النظام الآني للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشبكات الإلكترونية في 13 مايو 2012

3/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

4/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 3 أكتوبر 2016

جدول رقم (41) Table No. (41)  
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة  
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة		إجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية		
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons		
	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	كنسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة	القيمة (مليون دينار)	كنسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	القيمة (مليون دينار)	
	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	% of Total Cheques Issued	Value (B.D. Million)	% of Total Cheques Issued	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	Value (B.D. Million)	
2012 <sup>1</sup>	1,988,635	6,825.1	63,214	3.2%	136.4	2.0%	13,136	38.8	50,078	97.6	
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3	
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8	
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8	
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0	
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6	
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7	
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2	
2018	Q3	773,134	2,268.3	24,685	3.2%	68.2	3.0%	4,825	15.7	19,860	52.5
	Q4	790,438	2,331.6	25,419	3.2%	69.3	3.0%	5,241	15.1	20,178	54.2
2019	Q1	754,696	2,210.7	23,547	3.1%	63.0	2.8%	4,978	16.3	18,569	46.5
	Q2	749,826	2,288.4	23,107	3.1%	56.9	2.5%	4,816	13.8	18,291	43.1
	Q3	715,951	2,117.9	23,058	3.2%	70.5	3.3%	4,715	14.2	18,343	56.2
	Q4	744,035	2,120.8	22,859	3.1%	62.1	2.9%	4,530	15.6	18,329	46.4
2020	Q1	696,858	2,113.3	20,452	2.9%	69.7	3.3%	4,372	17.4	16,080	52.4
	Q2	509,524	1,653.3	13,523	2.7%	37.3	2.3%	3,042	12.8	10,481	24.5
2019	Jun.	239,722	711.1	7,692	3.2%	17.6	2.5%	1,573	4.0	6,119	13.6
	Jul.	269,062	824.2	8,214	3.1%	23.0	2.8%	1,922	5.7	6,292	17.3
	Aug.	207,594	628.4	6,708	3.2%	24.0	3.8%	1,261	4.5	5,447	19.4
	Sep.	239,295	665.3	8,136	3.4%	23.5	3.5%	1,532	4.0	6,604	19.5
	Oct.	260,454	736.7	8,091	3.1%	26.7	3.6%	1,743	6.8	6,348	19.8
	Nov.	224,314	610.8	6,645	3.0%	14.1	2.3%	1,338	3.5	5,307	10.6
	Dec.	259,267	773.3	8,123	3.1%	21.3	2.8%	1,449	5.3	6,674	16.0
2020	Jan.	233,125	720.5	7,059	3.0%	27.9	3.9%	1,518	5.0	5,541	22.9
	Feb.	224,100	691.9	6,029	2.7%	21.4	3.1%	1,353	8.8	4,676	12.6
	Mar.	239,633	700.9	7,364	3.1%	20.4	2.9%	1,501	3.6	5,863	16.9
	Apr.	167,593	594.2	4,994	3.0%	11.8	2.0%	1,141	3.4	3,853	8.4
	May	153,756	470.8	4,320	2.8%	11.7	2.5%	850	3.2	3,470	8.5
	Jun.	188,175	588.3	4,209	2.2%	13.8	2.3%	1,051	6.2	3,158	7.6

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13<sup>th</sup> May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

**جدول رقم (42) Table No. (42)**  
**عمليات نقاط البيع**  
**Points of Sales Transactions**

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions			قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)			عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total	
<b>2018</b>	49,048,695	15,425,030	64,473,725	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	35,010
<b>2019</b>	58,433,552	15,246,093	73,679,645	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,682	40,262
<b>2018 Q3</b>	12,284,552	3,264,135	15,548,687	411,937,304	125,461,871	537,399,175	33,716
<b>Q4</b>	12,959,656	3,227,438	16,187,094	446,656,567	130,807,040	577,463,606	35,010
<b>2019 Q1</b>	12,796,302	3,510,080	16,306,382	422,230,368	131,552,841	553,783,209	36,574
<b>Q2</b>	14,033,347	3,522,845	17,556,192	473,318,809	133,581,456	606,900,264	39,808
<b>Q3</b>	14,686,997	4,185,241	18,872,238	472,353,247	144,655,936	617,009,183	40,506
<b>Q4</b>	16,916,906	4,027,927	20,944,833	509,274,929	147,428,096	656,703,025	40,262
<b>2020 Q1</b>	17,265,204	3,404,020	20,669,224	505,694,558	111,904,396	617,598,954	42,768
<b>Q2</b>	15,897,111	817,692	16,714,803	441,050,782	28,968,320	470,019,102	43,538
<b>2019 Jun.</b>	4,938,085	1,363,040	6,301,125	159,392,156	48,541,327	207,933,483	39,808
<b>Jul.</b>	5,041,456	1,442,821	6,484,277	175,015,137	49,602,973	224,618,110	38,579
<b>Aug.</b>	4,710,039	1,527,497	6,237,536	145,909,513	52,431,752	198,341,265	39,786
<b>Sep.</b>	4,935,502	1,214,923	6,150,425	151,428,596	42,621,211	194,049,807	40,506
<b>Oct.</b>	5,481,052	1,184,836	6,665,888	165,863,478	40,924,249	206,787,727	40,944
<b>Nov.</b>	5,426,381	1,354,369	6,780,750	162,509,397	54,896,308	217,405,705	41,545
<b>Dec.</b>	6,009,473	1,488,722	7,498,195	180,902,054	51,607,539	232,509,593	40,262
<b>2020 Jan.</b>	5,935,443	1,720,803	7,656,246	169,943,291	55,485,452	225,428,743	41,424
<b>Feb.</b>	5,697,079	1,301,619	6,998,698	161,814,079	43,874,087	205,688,166	42,264
<b>Mar.</b>	5,632,682	381,598	6,014,280	173,937,188	12,544,857	186,482,045	42,768
<b>Apr.</b>	4,671,995	268,131	4,940,126	132,968,921	9,223,510	142,192,431	42,397
<b>May</b>	5,314,045	270,361	5,584,406	142,682,582	9,881,441	152,564,023	43,109
<b>Jun.</b>	5,911,071	279,200	6,190,271	165,399,280	9,863,369	175,262,649	43,538

جدول رقم (43) Table No. (43)  
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين  
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Sector	2019				2020												القطاع
	November		December		January		February		March		April		May		June		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	5,207	1,203,164	5,378	1,467,921	7,524	3,242,257	5,390	1,917,190	1,977	735,752	2,956	1,556,968	2,306	1,140,813	3,746	1,819,733	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	16,097	1,000,647	16,782	1,347,875	16,256	1,937,434	15,660	1,252,237	8,746	622,372	3,746	437,786	4,424	478,599	7,114	736,051	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	325,316	2,749,144	349,754	2,975,323	351,501	3,066,206	343,799	2,761,863	257,544	1,980,558	148,685	1,155,167	162,359	1,205,820	219,834	1,432,369	المطاعم
4 Health	95,329	2,760,213	100,615	3,018,670	98,419	2,929,421	101,318	2,943,098	91,174	2,585,868	64,878	1,650,148	67,903	1,966,705	87,771	3,057,864	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	183,594	42,194,832	190,889	51,953,589	198,698	43,815,640	194,525	42,817,400	184,879	40,875,696	136,141	26,126,824	110,989	22,508,368	136,845	30,627,872	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	34,306	2,541,204	37,290	2,523,599	35,686	2,545,008	34,969	2,548,472	39,271	3,141,696	30,588	2,292,668	32,381	2,135,677	40,865	2,836,316	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات المسلة
7 Jewelry Stores	305,139	3,278,044	298,840	3,337,539	304,605	3,361,122	309,908	3,415,166	368,763	4,898,541	329,867	4,236,833	347,148	4,117,730	343,239	4,121,214	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	14,815	7,275,554	14,129	3,825,065	10,704	2,935,216	11,047	3,288,098	11,208	3,027,147	3,393	1,356,801	7,534	2,509,057	8,054	2,796,206	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	245,894	5,074,388	259,476	5,430,589	252,100	5,170,788	244,147	5,277,097	262,505	7,170,613	229,682	6,126,541	223,204	5,206,244	222,034	5,453,971	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	113,133	3,199,925	150,544	4,164,370	119,034	3,139,299	86,724	2,585,749	60,834	1,883,416	41,629	1,337,329	76,795	2,346,028	80,121	2,334,324	الملابس والأحذية
11 Insurance	28,125	2,100,721	29,413	2,097,259	26,207	1,800,086	24,243	1,791,265	27,740	2,279,332	19,263	1,575,919	22,187	1,830,807	26,432	2,092,911	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	13,522	1,648,415	14,551	1,824,976	15,261	1,842,301	13,315	1,560,779	14,237	1,794,570	10,712	1,341,528	9,659	1,234,950	12,518	1,563,645	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	114,711	3,831,052	122,184	4,175,239	121,299	3,891,957	115,353	3,889,515	123,148	4,236,032	112,756	3,909,041	113,116	3,729,157	113,523	4,113,019	الاتصالات
14 Travel	33,055	409,757	125,734	1,000,291	135,377	1,040,569	127,616	1,005,349	142,001	1,173,226	137,561	1,216,688	153,512	1,425,499	194,525	1,765,333	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	45,255	4,070,605	44,704	3,887,095	41,413	4,180,879	40,357	3,447,336	38,844	3,879,975	31,778	2,352,574	31,665	3,694,110	37,946	4,660,144	تجار السيارات والشاحنات
16 Book Stores & Stationary	5,035	1,342,243	5,229	1,708,038	5,005	1,554,755	4,503	1,156,598	2,488	584,459	1,042	222,499	1,070	214,324	792	122,663	السفر
17 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	50,926	991,808	58,164	1,152,007	56,129	1,109,647	44,591	987,448	19,552	447,130	4,051	249,408	7,059	355,663	8,158	306,498	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	20,165	1,833,646	24,777	2,309,335	20,919	2,119,305	17,987	1,719,005	18,641	2,027,491	16,381	1,628,641	18,910	1,828,445	24,564	2,358,412	متاجر الأثاث
19 Total	4,186	78,547	3,604	88,787	3,641	78,015	3,748	88,685	3,348	72,875	2,541	48,963	2,824	57,884	4,056	78,184	متاجر الكتب والقرطاسية
20	405,789	10,890,950	437,557	11,408,072	411,557	10,823,073	383,681	10,213,328	331,689	10,083,714	211,686	7,157,651	232,663	7,842,308	269,286	8,395,854	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>2,059,599</b>	<b>98,474,861</b>	<b>2,289,614</b>	<b>109,695,642</b>	<b>2,231,335</b>	<b>100,582,977</b>	<b>2,122,881</b>	<b>94,665,677</b>	<b>2,008,589</b>	<b>93,500,462</b>	<b>1,539,336</b>	<b>65,979,975</b>	<b>1,627,708</b>	<b>65,828,190</b>	<b>1,841,423</b>	<b>80,672,583</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,  
 Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية،  
 الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (44) Table No. (44)  
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين  
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2019				2020												القطاع
		November		December		January		February		March		April		May		June		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	552	131,405	523	146,002	665	259,173	535	196,093	301	72,153	254	118,805	336	108,400	401	106,334	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	84,924	9,067,942	82,565	8,171,264	84,216	8,921,134	69,583	4,685,369	14,840	2,241,319	11,718	2,008,813	10,709	1,939,528	5,152	1,713,477	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	137,526	1,861,994	144,709	2,011,372	149,769	2,104,339	63,519	1,355,748	43,331	474,520	26,202	429,187	25,889	438,073	28,886	226,997	المطاعم
4	Health	7,587	428,525	7,835	426,808	8,246	433,969	20,339	550,284	4,166	209,249	2,935	124,578	3,207	149,544	3,718	212,234	الصحة
5	Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	21,077	710,888	21,152	892,782	22,338	928,843	3,342	254,027	6,324	496,672	3,339	305,090	2,906	261,666	2,671	312,811	الخدمات الحكومية
6	Supermarket	7,676	343,020	8,261	337,019	8,344	347,734	9,061	372,403	2,149	172,031	1,268	167,794	1,421	146,035	1,770	145,864	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Jewelry Stores	35,249	557,816	37,501	614,093	37,262	530,279	20,567	438,792	21,305	393,286	19,004	358,736	20,795	373,538	19,915	341,890	أسواق السوبرماركت
8	Department Store	7,310	7,189,064	5,936	2,750,765	4,215	1,707,461	24,495	993,210	1,266	388,118	642	275,770	1,037	393,801	1,417	569,223	متاجر المجوهرات
9	Clothing and Footwear	34,735	805,910	35,953	843,856	33,115	745,506	28,637	979,237	17,615	529,696	15,217	477,493	14,226	422,298	12,755	344,241	المتاجر
10	Electronic and Digital Goods	56,883	2,843,982	65,349	3,198,650	59,220	2,681,752	7,986	662,164	8,043	600,486	5,651	407,174	8,807	557,935	7,768	423,048	الملابس والأحذية
11	Insurance	7,207	411,472	7,012	416,778	6,045	317,795	36,376	4,276,955	1,538	160,653	1,087	119,604	1,452	148,472	1,525	156,047	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Telecommunication	856	83,188	1,263	81,687	1,700	68,643	1,494	65,551	447	40,547	299	31,540	289	28,132	268	34,239	التأمين
13	Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	10,538	212,221	10,258	207,121	11,352	211,107	4,602	1,832,439	6,145	149,415	5,535	155,180	6,029	199,707	6,045	202,516	الاتصالات
14	Travel	2,348	304,937	6,396	113,138	30,696	303,163	185,850	5,237,829	66,706	567,178	77,828	617,611	79,474	674,750	85,255	707,171	وسائل النقل
15	Family Entertainment & Tourism	3,528	470,621	3,706	462,304	3,660	503,884	3,075	440,158	1,452	398,510	1,185	258,352	1,286	286,880	1,259	599,097	تجار السيارات والشاحنات
16	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	1,305	241,788	1,138	221,894	1,252	248,340	61,895	642,367	898	140,795	461	77,308	672	72,622	417	102,780	السفر
17	Book Stores & Stationary	34,256	552,556	34,922	556,402	43,200	669,591	20,647	423,248	5,176	58,903	2,457	105,899	2,621	110,210	2,203	88,383	الترفيه العائلي والسياحة
18	Miscellaneous Goods & Services	4,875	414,042	5,570	534,417	5,486	459,788	10,338	318,988	1,395	152,774	955	148,637	1,238	168,956	1,303	179,705	متاجر الأثاث
19	Total	1,036	25,611	658	14,614	589	15,452	58,227	464,370	153	6,963	191	11,411	193	13,018	170	3,932	متاجر الكتب والقرطاسية
20		234,529	7,098,163	241,271	7,297,737	230,143	6,862,606	12,712	665,934	62,312	2,035,158	28,981	1,336,580	26,706	1,374,731	31,028	1,348,019	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	<b>Total</b>	<b>693,997</b>	<b>33,755,144</b>	<b>721,978</b>	<b>29,298,702</b>	<b>741,513</b>	<b>28,320,558</b>	<b>643,280</b>	<b>24,855,165</b>	<b>265,562</b>	<b>9,288,426</b>	<b>205,209</b>	<b>7,535,563</b>	<b>209,293</b>	<b>7,868,298</b>	<b>213,926</b>	<b>7,818,009</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,  
 Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية،  
 الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No. (45)  
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين  
 Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

Sector	2019				2020												القطاع
	November		December		January		February		March		April		May		June		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	5,444	728,591	6,046	995,437	7,692	1,359,151	6,196	1,037,099	1,574	256,863	2,099	551,285	1,818	434,042	3,667	878,701	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	15,039	509,227	17,536	611,562	17,262	616,342	16,996	580,415	10,565	370,029	4,553	236,390	6,059	343,038	11,066	557,888	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	690,569	4,361,774	784,829	5,055,029	788,593	5,070,411	778,299	4,902,034	707,755	4,329,240	549,462	3,122,672	655,815	3,994,804	892,563	4,889,606	المطاعم
4 Health	143,111	3,445,741	154,721	3,641,389	155,038	3,665,573	161,826	3,662,925	159,778	3,587,748	129,718	2,662,636	145,562	3,314,494	183,420	4,928,045	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	98,508	5,204,139	100,138	5,150,150	109,201	5,522,679	120,460	5,362,929	138,233	6,000,297	154,848	6,136,701	140,532	5,343,378	172,059	6,650,246	الخدمات الحكومية البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
6 Supermarket	553,153	5,168,496	568,087	5,472,978	587,093	5,607,169	614,820	5,934,758	761,688	9,137,959	762,083	8,934,835	814,805	8,541,077	802,131	8,603,620	أسواق السوبرماركت
7 Jewelry Stores	19,215	2,735,097	21,020	2,489,769	16,531	1,817,717	16,538	1,831,924	19,658	2,389,421	5,794	825,032	16,862	2,386,898	15,509	2,162,231	متاجر المجوهرات
8 Department Store	452,729	8,442,520	483,371	9,030,187	497,674	9,035,162	484,631	9,004,966	565,385	13,457,148	590,120	13,910,681	612,306	12,598,072	584,532	12,507,925	المتاجر
9 Clothing and Footwear	216,832	4,907,111	282,025	6,208,504	243,186	4,952,519	183,844	4,016,127	142,267	3,294,870	105,297	2,470,398	251,123	5,819,695	224,585	4,813,295	الملابس والأحذية
10 Electronic and Digital Goods	34,900	1,702,535	37,913	1,774,539	34,606	1,479,362	32,592	1,460,863	37,538	1,921,336	28,000	1,393,238	35,347	1,795,371	41,196	2,130,083	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
11 Insurance	15,631	1,320,303	17,392	1,547,833	18,181	1,582,566	15,928	1,322,139	17,804	1,531,921	15,048	1,339,232	13,763	1,229,880	18,187	1,623,250	التأمين
12 Telecommunication	34,904	1,240,819	37,888	1,293,739	39,811	1,300,243	37,726	1,230,886	35,963	1,169,358	22,128	768,166	34,179	1,156,674	44,961	1,401,848	الاتصالات
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	48,793	437,937	50,784	487,036	44,863	439,347	22,266	274,243	9,205	216,188	7,309	214,347	8,268	344,740	9,732	425,503	وسائل النقل
14 Travel	58,835	1,385,371	63,310	1,488,915	63,259	1,557,397	65,603	1,512,006	66,506	1,751,836	64,789	1,401,281	67,675	1,752,428	78,060	2,273,907	تجار السيارات والشاحنات
15 Family Entertainment & Tourism	3,735	598,642	4,071	809,431	4,222	785,828	2,980	470,523	1,815	228,890	2,237	55,630	4,547	101,556	6,455	152,329	السفر
16 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	63,497	1,000,529	74,495	1,115,568	76,213	1,126,528	62,046	979,638	32,864	611,875	9,289	239,194	17,943	405,093	19,922	439,743	الترفيه العائلي والسياحة
17 Book Stores & Stationary	18,060	1,114,832	22,566	1,426,644	20,313	1,291,291	17,888	1,186,153	17,975	1,342,335	15,180	1,076,343	19,738	1,451,469	27,344	2,009,563	متاجر الأثاث
18 Miscellaneous Goods & Services	5,305	57,052	5,091	56,961	5,307	66,013	6,016	64,683	6,316	78,824	6,761	64,095	7,321	92,108	9,330	104,811	متاجر الكتب والقرطاسية
19 Total	831,133	17,858,062	922,614	20,574,237	907,554	20,071,330	859,897	20,425,548	812,947	26,394,507	583,089	19,474,703	742,944	23,380,877	820,275	24,998,539	مبلغ وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>3,366,782</b>	<b>64,034,536</b>	<b>3,719,859</b>	<b>71,206,412</b>	<b>3,704,108</b>	<b>69,360,313</b>	<b>3,574,198</b>	<b>67,148,402</b>	<b>3,624,093</b>	<b>80,436,726</b>	<b>3,132,659</b>	<b>66,988,945</b>	<b>3,686,337</b>	<b>76,854,392</b>	<b>4,069,648</b>	<b>84,726,698</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,  
 Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية،  
 الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)  
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين  
 Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

Sector	2019				2020												القطاع
	November		December		January		February		March		April		May		June		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	228	63,923	225	71,756	322	129,942	294	87,825	39	6,189	60	30,569	66	33,512	102	30,509	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	65,800	3,286,453	74,550	3,557,194	93,049	5,236,884	67,029	3,260,070	9,164	413,437	1,214	89,149	704	66,084	1,096	125,134	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	141,772	1,973,405	162,410	2,263,778	215,704	3,013,028	150,324	2,158,282	25,396	302,914	7,657	57,807	6,888	58,360	10,415	85,855	المطاعم
4 Health	7,594	388,002	7,854	425,074	8,784	436,714	7,440	424,187	2,699	135,863	1,851	63,022	1,833	68,922	2,372	118,682	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	6,319	226,715	6,703	253,074	8,074	263,566	7,043	276,822	1,679	81,869	442	20,023	350	22,966	589	24,462	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	17,960	602,874	21,608	632,370	24,953	677,782	19,063	542,579	2,971	91,386	1,359	46,516	1,676	48,732	1,927	60,726	البناء - العقارون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	49,194	614,074	56,036	810,732	61,408	687,463	45,933	504,000	17,091	240,369	13,116	171,710	13,533	177,154	12,914	165,045	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	6,142	3,020,133	4,959	1,541,695	5,471	1,576,099	4,168	1,453,416	663	166,222	195	53,704	431	122,365	543	148,257	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	28,127	622,096	31,218	645,103	38,963	718,327	29,329	580,133	11,323	308,945	9,548	276,805	8,866	249,305	8,084	213,217	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	66,714	2,814,031	82,151	3,494,314	105,615	3,882,920	53,709	2,394,501	4,291	221,437	1,848	108,677	3,953	206,277	3,451	189,193	الملابس والأحذية
11 Insurance	7,505	333,010	7,364	306,267	9,004	339,830	5,783	244,957	976	67,395	446	48,156	743	85,099	814	75,460	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	1,130	35,174	1,438	44,697	2,031	45,318	1,776	43,425	383	17,049	67	6,682	74	7,086	104	6,939	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	4,531	139,105	4,519	124,312	6,290	142,900	4,427	107,471	1,498	41,916	1,013	30,381	948	32,521	1,140	43,446	الاتصالات
14 Travel	1,117	25,718	1,959	41,031	3,813	53,646	4,384	71,508	3,838	39,416	6,260	52,722	3,623	41,664	4,088	44,228	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	2,671	206,339	3,032	213,905	3,404	245,831	2,747	256,507	863	103,728	482	42,851	581	65,655	715	89,277	تجار السيارات والشاحنات
16 Book Stores & Stationary	894	97,831	1,351	189,271	1,358	162,537	958	93,000	546	36,617	351	11,149	20	3,225	217	6,749	السفر
17 Miscellaneous Goods & Services	33,230	437,244	37,417	473,717	58,336	713,842	33,797	427,908	4,372	101,748	1,905	53,446	1,324	41,677	1,942	68,980	الترفيه العائلى والسياحة
18 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	5,589	267,567	5,954	324,168	7,100	342,970	4,142	235,974	838	66,360	450	36,255	673	50,320	779	55,285	متاجر الأثاث
19 Book Stores & Stationary	2,343	26,632	853	13,756	1,041	17,867	806	13,706	180	3,608	135	2,495	113	2,121	148	2,886	متاجر الكتب والقرطاسية
20 Miscellaneous Goods & Services	211,512	5,960,836	255,143	6,882,623	324,570	8,477,429	215,187	5,842,652	27,226	809,963	14,523	485,829	14,669	630,097	13,834	491,030	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>660,372</b>	<b>21,141,164</b>	<b>766,744</b>	<b>22,308,837</b>	<b>979,290</b>	<b>27,164,894</b>	<b>658,339</b>	<b>19,018,922</b>	<b>116,036</b>	<b>3,256,431</b>	<b>62,922</b>	<b>1,687,947</b>	<b>61,068</b>	<b>2,013,143</b>	<b>65,274</b>	<b>2,045,359</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No. (47)

عدد السكان

Population

السنة Year	الجنسية / النوع								
	Bahraini بحريني			Non-Bahraini غير بحريني			Total المجموع		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.



جدول رقم (48) Table No.  
ميزان المدفوعات  
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2018	2018				2019*	2019*				2020*	البيان
		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		
<b>Current Account (a+b+c+d)</b>	<b>-915.4</b>	<b>-233.7</b>	<b>-447.4</b>	<b>-162.9</b>	<b>-71.4</b>	<b>-298.6</b>	<b>171.6</b>	<b>-224.7</b>	<b>-149.0</b>	<b>-96.5</b>	<b>-131.8</b>	<b>الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)</b>
<b>a. Goods</b>	-401.0	-69.6	-125.7	-67.5	-138.2	322.0	200.8	38.3	60.3	22.6	45.1	أ - السلع
Exports (fob)	6,784.4	1,550.4	1,717.2	1,811.4	1,705.4	6,813.0	1,745.2	1,688.2	1,691.2	1,688.4	1,524.0	الصادرات (فوب)
- Oil	3,983.5	894.4	1,042.0	1,073.5	973.6	3,720.5	962.9	913.3	907.7	936.6	718.4	- النفطية
- Non-Oil	2,800.9	656.0	675.2	737.9	731.8	3,092.5	782.3	774.9	783.5	751.8	805.6	- غير النفطية
Imports (fob)	-7,185.4	-1,620.0	-1,842.9	-1,878.9	-1,843.6	-6,491.0	-1,544.4	-1,649.9	-1,630.9	-1,665.8	-1,478.9	الواردات (فوب)
- Oil	-2,150.8	-456.1	-564.4	-603.2	-527.1	-2,005.4	-502.7	-510.0	-480.9	-511.8	-359.1	- النفطية
- Non-Oil	-5,034.6	-1,163.9	-1,278.5	-1,275.7	-1,316.5	-4,485.6	-1,041.7	-1,139.9	-1,150.0	-1,154.0	-1,119.8	- غير النفطية
<b>b. Services (net)</b>	1,495.3	406.5	332.3	355.0	401.5	1,316.1	393.8	303.3	298.0	321.0	270.0	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,480.2	1,101.5	972.8	1,100.6	1,305.3	4,303.2	1,057.2	998.4	1,043.8	1,203.8	1,115.2	دائن
Debit	-2,984.9	-695.0	-640.5	-745.6	-903.8	-2,987.1	-663.4	-695.1	-745.8	-882.8	-845.2	مدين
- Maintenance	175.4	45.1	43.6	40.1	46.6	186.3	46.9	45.2	47.6	46.6	46.2	- الصيانة
- Transportation	-399.0	-129.3	-142.1	-50.4	-77.2	-665.0	-152.7	-167.9	-170.2	-174.2	-184.1	- النقل
- Travel	829.1	271.7	204.0	150.2	203.2	938.4	280.1	214.2	209.5	234.6	202.2	- السفر
- Construction	1.9	-0.2	-0.3	1.1	1.3	5.6	1.2	1.5	1.5	1.4	1.3	- الإنشاء
- Insurance	456.6	110.1	116.4	111.2	118.9	424.7	111.6	105.6	101.3	106.2	98.2	- التأمين
- Financial Services	46.7	10.2	10.1	12.5	13.9	46.0	11.2	11.3	12.0	11.5	10.5	- خدمات مالية
- Communication services	293.6	74.4	76.9	69.9	72.4	300.5	75.3	74.1	76.0	75.1	77.2	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	91.0	24.5	23.7	20.4	22.4	79.5	20.2	19.3	20.1	19.9	18.2	- خدمات أخرى
<b>c. Primary Income (net)</b>	-780.6	-254.7	-306.5	-115.6	-103.8	-850.0	-184.1	-226.2	-227.2	-212.5	-225.0	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	909.3	197.8	201.3	249.0	261.2	876.5	217.1	219.7	220.6	219.1	228.8	دائن
Debit	-1,689.9	-452.5	-507.8	-364.6	-365.0	-1,726.5	-401.2	-445.9	-447.8	-431.6	-453.8	مدين
Investment Income	-780.6	-254.7	-306.5	-115.6	-103.8	-850.0	-184.1	-226.2	-227.2	-212.5	-225.0	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-284.0	-120.1	-123.7	-18.1	-22.1	-324.9	-80.1	-83.4	-80.2	-81.2	-79.2	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-462.1	-127.1	-173.9	-81.3	-79.8	-514.7	-100.0	-140.2	-145.8	-128.7	-142.6	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-34.5	-7.5	-8.9	-16.2	-1.9	-10.4	-4.0	-2.6	-1.2	-2.6	-3.2	- استثمارات أخرى
Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,229.1	-315.9	-347.5	-334.8	-230.9	-1,086.7	-238.9	-340.1	-280.1	-227.6	-221.9	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,229.1	-315.9	-347.5	-334.8	-230.9	-1,086.7	-238.9	-340.1	-280.1	-227.6	-221.9	- تحويلات العاملين
<b>Capital and Financial Account (net) (a+b)</b>	<b>1,533.7</b>	<b>550.1</b>	<b>937.1</b>	<b>25.9</b>	<b>20.6</b>	<b>491.7</b>	<b>-367.4</b>	<b>358.7</b>	<b>267.0</b>	<b>233.4</b>	<b>163.6</b>	<b>الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)</b>
<b>a. Capital Account (net)</b>	299.0	0.0	0.0	0.0	299.0	337.0	0.0	0.0	0.0	337.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	299.0	0.0	0.0	0.0	299.0	337.0	0.0	0.0	0.0	337.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
<b>b. Financial Account 1/</b>	1,234.7	550.1	937.1	25.9	-278.4	154.7	-367.4	358.7	267.0	-103.6	163.6	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	580.2	73.9	91.3	158.6	256.4	428.2	-45.5	95.6	172.9	205.2	95.2	الاستثمار المباشر
- Abroad	-41.8	-17.5	-20.3	-1.6	-2.4	74.1	-2.1	-3.5	78.1	1.6	44.7	- في الخارج
- In Bahrain	622.0	91.4	111.6	160.2	258.8	354.1	-43.4	99.1	94.8	203.6	50.5	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	-565.6	-241.6	168.8	-249.5	-243.3	28.8	39.2	-259.4	269.1	-20.1	-474.8	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	-818.4	-44.4	-387.2	-196.2	-190.6	-489.5	-118.7	-92.7	-17.9	-260.2	-64.9	- الأصول
- Liabilities	252.8	-197.2	556.0	-53.3	-52.7	518.3	157.9	-166.7	287.0	240.1	-409.9	- الخصوم
Other Investment (net)	1,043.7	367.9	967.8	-141.5	-150.5	273.0	45.1	685.9	-79.0	-379.0	-120.6	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	-827.7	-51.5	1,076.8	-919.6	-933.4	1,298.5	-138.8	-214.1	900.7	750.7	-830.9	- الأصول
- Liabilities	1,871.4	419.4	-109.0	778.1	782.9	-1,025.5	183.9	900.0	-979.7	-1,129.7	710.3	- الخصوم
Reserve Assets (net)	176.4	349.9	-290.8	258.3	-141.0	-575.3	-406.2	-163.4	-96.0	90.3	663.8	الأصول الاحتياطية (صافي)
<b>Errors and Omissions</b>	<b>-618.3</b>	<b>-316.4</b>	<b>-489.7</b>	<b>137.0</b>	<b>50.8</b>	<b>-193.1</b>	<b>195.8</b>	<b>-134.0</b>	<b>-118.0</b>	<b>-136.9</b>	<b>-31.8</b>	<b>السهو والخطأ</b>

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.  
\* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تنفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.  
\* بيانات أولية.

جدول رقم (49) Table No. (49)  
وضع الاستثمار الدولي  
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2018	2018				2019	2019*				2020*	البيان
		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		
<b>IIP, net</b>	<b>10,007.2</b>	<b>10,691.7</b>	<b>9,754.7</b>	<b>9,728.8</b>	<b>10,007.2</b>	<b>9,852.5</b>	<b>10,426.9</b>	<b>10,068.2</b>	<b>9,863.9</b>	<b>9,852.5</b>	<b>9,688.9</b>	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
<b>Foreign Assets</b>	<b>50,849.5</b>	<b>49,101.5</b>	<b>48,723.0</b>	<b>49,582.1</b>	<b>50,849.5</b>	<b>50,541.7</b>	<b>51,515.3</b>	<b>51,989.0</b>	<b>51,124.1</b>	<b>50,541.7</b>	<b>50,729.0</b>	الأصول الأجنبية
Direct Investment Abroad	7,273.5	7,249.2	7,269.5	7,271.1	7,273.5	7,199.4	7,275.6	7,279.1	7,201.0	7,199.4	7,154.7	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	15,670.8	14,896.8	15,284.0	15,480.2	15,670.8	16,160.3	15,789.5	15,882.2	15,900.1	16,160.3	16,225.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	27,093.8	26,317.6	25,240.8	26,160.4	27,093.8	25,795.3	27,232.6	27,446.7	26,546.0	25,795.3	26,626.2	استثمارات أخرى
Reserve Assets	811.4	637.9	928.7	670.4	811.4	1,386.7	1,217.6	1,381.0	1,477.0	1,386.7	722.9	الأصول الاحتياطية
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>40,842.3</b>	<b>38,409.8</b>	<b>38,968.3</b>	<b>39,853.3</b>	<b>40,842.3</b>	<b>40,689.2</b>	<b>41,088.4</b>	<b>41,920.8</b>	<b>41,260.2</b>	<b>40,689.2</b>	<b>41,040.1</b>	الخصوم الأجنبية
Direct Investment in Bahrain	10,955.0	10,424.4	10,536.0	10,696.2	10,955.0	11,309.1	10,859.3	10,958.4	10,990.5	11,309.1	11,359.6	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	6,172.0	5,722.1	6,278.0	6,224.7	6,172.0	6,690.3	6,329.9	6,163.2	6,450.2	6,690.3	6,280.4	استثمارات الحافظة
Other Investment	23,715.3	22,263.3	22,154.3	22,932.4	23,715.3	22,689.8	23,899.2	24,799.2	23,819.5	22,689.8	23,400.1	استثمارات أخرى

\* Provisional Data.

\* بيانات أولية.

**جدول رقم (50) Table No. (50)**  
**بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة**  
**Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies**

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (الف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2010	49	612,189	108,411	19,647	--	1,432.26	7,562.52	1.43	11.26	3.07
2011	49	520,224	104,966	11,818	--	1,143.69	6,254.41	1.63	8.71	4.83
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019	44	1,157,308	280,106	20,712	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2018 Q3	43	347,672	74,242	5,137	--	1,338.55	8,206.48	0.90	9.67	5.21
2018 Q4	44	409,044	119,801	4,729	--	1,337.26	8,198.53	1.46	9.69	5.22
2019 Q1	44	345,196	84,590	6,003	--	1,413.32	8,667.86	0.97	9.71	4.65
2019 Q2	44	336,958	82,718	5,258	--	1,471.04	9,220.12	0.92	10.25	4.41
2019 Q3	44	226,554	56,210	5,240	--	1,516.53	9,538.60	0.59	10.57	5.35
2019 Q4	44	248,600	56,588	4,211	--	1,610.18	10,134.62	0.56	11.27	4.10
2020 Q1	44	290,920	63,583	5,145	--	1,350.62	8,504.60	0.65	9.90	5.32
2020 Q2	44	296,137	50,802	3,692	--	1,277.61	7,928.36	0.63	9.31	5.71
2019 Jun.	44	123,069	33,378	1,735	--	1,471.04	9,220.12	0.36	10.25	4.81
2019 Jul.	44	105,259	27,866	2,420	--	1,547.68	9,728.71	0.29	10.83	4.55
2019 Aug.	44	55,937	11,785	1,287	--	1,533.09	9,631.21	0.12	10.67	4.62
2019 Sep.	44	65,358	16,559	1,533	--	1,516.53	9,538.60	0.17	10.57	4.67
2019 Oct.	44	77,435	16,686	1,535	--	1,523.27	9,587.61	0.17	10.63	4.64
2019 Nov.	44	82,352	15,042	1,138	--	1,526.95	9,610.73	0.16	10.66	4.63
2019 Dec.	44	88,813	24,860	1,538	--	1,610.18	10,134.62	0.25	11.27	4.39
2020 Jan.	44	58,893	16,934	1,378	--	1,657.63	10,436.57	0.16	11.60	4.28
2020 Feb.	44	70,843	16,494	1,546	--	1,660.48	10,454.55	0.16	12.98	4.33
2020 Mar.	44	161,184	30,155	2,221	--	1,350.62	8,504.60	0.26	9.90	5.60
2020 Apr.	44	146,236	19,490	1,235	--	1,310.73	8,253.19	0.24	9.57	5.77
2020 May	44	59,860	18,754	959	--	1,269.63	7,994.37	0.23	9.25	5.96
2020 Jun.	43	90,041	12,558	1,498	--	1,277.61	7,928.36	0.16	9.31	6.00

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.  
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.  
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.  
\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)  
المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (51) Table No.**  
**بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector**

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المغفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
<b>2010</b>	44,126	25,991	10,141	25,279	1,558	1,315	1	0	0	108,411
<b>2011</b>	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
<b>2012</b>	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
<b>2013</b>	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
<b>2014</b>	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
<b>2015</b>	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
<b>2016</b>	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
<b>2017</b>	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
<b>2018</b>	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
<b>2019</b>	191,368	35,874	2,967	40,494	7,530	1,054	818	0	0	280,106
<b>2018 Q3</b>	46,981	16,035	206	5,391	5,598	31	0	0	0	74,242
<b>Q4</b>	55,042	54,439	572	7,620	1,660	379	89	0	0	119,801
<b>2019 Q1</b>	65,316	7,778	307	7,993	2,425	107	664	0	0	84,590
<b>Q2</b>	55,829	12,402	1,522	11,574	942	449	0	0	0	82,718
<b>Q3</b>	33,434	6,896	409	12,312	2,887	163	109	0	0	56,210
<b>Q4</b>	36,789	8,798	730	8,615	1,276	335	45	0	0	56,588
<b>2020 Q1</b>	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	0	63,583
<b>Q2</b>	34,481	6,503	173	8,713	932	0	0	0	0	50,802
<b>2019 Jun.</b>	24,770	2,824	588	4,767	291	138	0	0	0	33,378
<b>Jul.</b>	16,944	3,054	62	5,850	1,901	55	0	0	0	27,866
<b>Aug.</b>	6,163	1,941	279	2,921	453	28	0	0	0	11,785
<b>Sep.</b>	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0	16,559
<b>Oct.</b>	8,241	3,555	142	3,745	841	162	0	0	0	16,686
<b>Nov.</b>	8,259	3,667	262	2,439	347	23	45	0	0	15,042
<b>Dec.</b>	20,289	1,576	326	2,431	88	150	0	0	0	24,860
<b>2020 Jan.</b>	10,116	2,087	37	2,275	2,402	17	0	0	0	16,934
<b>Feb.</b>	7,551	2,958	366	4,356	1,115	82	66	0	0	16,494
<b>Mar.</b>	10,260	3,297	16	7,802	846	2	7,932	0	0	30,155
<b>Apr.</b>	14,536	1,964	10	2,779	201	0	0	0	0	19,490
<b>May</b>	16,099	802	3	1,688	162	0	0	0	0	18,754
<b>Jun.</b>	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	0	12,558

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market  
Source: Bahrain Bourse.

\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتنابات الأولية (IPO)  
المصدر: بورصة البحرين.

**Table No. (52) جدول رقم (52)**  
**بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector**  
**(1989 - 1990 = 100)**

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism
<b>2010</b>	1,432.26	2,005.59	978.79	1,922.94	1,405.30	1,440.05	4,010.80
<b>2011</b>	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
<b>2012</b>	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
<b>2013</b>	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
<b>2014</b>	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
<b>2015</b>	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
<b>2016</b>	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
<b>2017</b>	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
<b>2018</b>	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
<b>2019</b>	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
<b>2018 Q3</b>	1,338.55	2,753.03	686.62	1,659.31	1,142.90	985.37	2,899.91
<b>Q4</b>	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
<b>2019 Q1</b>	1,413.32	3,179.53	690.58	1,624.29	1,293.06	693.79	2,628.45
<b>Q2</b>	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
<b>Q3</b>	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
<b>Q4</b>	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
<b>2020 Q1</b>	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
<b>Q2</b>	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
<b>2019 Jun.</b>	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
<b>Jul.</b>	1,547.68	3,654.76	716.38	1,382.25	1,415.65	694.54	2,398.30
<b>Aug.</b>	1,533.09	3,610.90	704.99	1,372.39	1,419.45	700.82	2,402.34
<b>Sep.</b>	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
<b>Oct.</b>	1,523.27	3,571.17	703.01	1,387.18	1,445.39	686.27	2,255.38
<b>Nov.</b>	1,526.95	3,588.82	703.45	1,424.78	1,443.92	678.42	2,267.49
<b>Dec.</b>	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
<b>2020 Jan.</b>	1,657.63	4,111.32	703.61	1,483.91	1,451.02	725.82	2,343.98
<b>Feb.</b>	1,660.48	4,115.62	702.94	1,539.23	1,482.97	713.25	2,201.05
<b>Mar.</b>	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
<b>Apr.</b>	1,310.73	3,015.47	601.84	1,501.05	1,350.02	543.60	2,188.75
<b>May</b>	1,269.63	2,896.15	586.30	1,495.14	1,321.94	532.49	2,188.75
<b>Jun.</b>	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (53) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

## Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين ( ألف دينار ) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة ( ألف ) Total Shares Outstanding	
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2010	150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253	
2011	117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836	
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522	
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	Q1	21,562	6,204	8,995	36,760	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	48,180	3,670	3,165	55,015	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	35,837	12,707	14,081	62,625	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	67,887	22,936	3,685	94,507	N/A	N/A	N/A	N/A
2017	Q1	102,556	16,416	12,361	131,333	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	69,869	13,920	11,204	94,993	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	48,715	39,463	10,160	98,338	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	67,217	24,751	6,045	98,013	N/A	N/A	N/A	N/A
2018	Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (54) Table No. (54)**  
**صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة**  
**Mutual Funds - Total Outstanding Investments**

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون Investors		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2018 Q1	Retail Banks	518,020.1	840,998.2	1,359,018.3
	Wholesale Banks	887,967.0	107,572.2	995,539.2
	Other Institutions	4,158,206.3	1,301,471.2	5,459,677.5
	<b>Grand Total</b>	<b>5,564,193.4</b>	<b>2,250,041.6</b>	<b>7,814,235.0</b>
2018 Q2	Retail Banks	486,113.4	802,330.4	1,288,443.8
	Wholesale Banks	825,281.1	118,934.6	944,215.7
	Other Institutions	4,210,959.3	1,248,941.5	5,459,900.8
	<b>Grand Total</b>	<b>5,522,353.8</b>	<b>2,170,206.5</b>	<b>7,692,560.3</b>
2018 Q3	Retail Banks	524,570.0	688,654.5	1,213,224.5
	Wholesale Banks	811,406.0	114,391.3	925,797.3
	Other Institutions	4,119,422.7	1,794,772.9	5,914,195.6
	<b>Grand Total</b>	<b>5,455,398.7</b>	<b>2,597,818.7</b>	<b>8,053,217.4</b>
2018 Q4	Retail Banks	482,925.0	663,312.0	1,146,237.0
	Wholesale Banks	766,158.0	173,677.0	939,835.0
	Other Institutions	4,039,018.0	1,301,966.0	5,340,984.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,288,101.0</b>	<b>2,138,955.0</b>	<b>7,427,056.0</b>
2019 Q1	Retail Banks	479,830.0	680,730.0	1,160,560.0
	Wholesale Banks	638,255.0	174,754.0	813,009.0
	Other Institutions	4,206,502.0	1,353,586.0	5,560,088.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,324,587.0</b>	<b>2,209,070.0</b>	<b>7,533,657.0</b>
2019 Q2	Retail Banks	462,048.0	705,262.0	1,167,310.0
	Wholesale Banks	518,570.0	177,442.0	696,012.0
	Other Institutions	4,490,599.0	1,410,531.0	5,901,130.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,471,217.0</b>	<b>2,293,235.0</b>	<b>7,764,452.0</b>
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,039,390.0</b>	<b>2,277,922.0</b>	<b>7,317,312.0</b>
2019 Q4	Retail Banks	412,733.0	766,249.0	1,178,982.0
	Wholesale Banks	88,887.0	26,718.0	115,605.0
	Other Institutions	4,387,171.0	1,518,630.0	5,905,801.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,888,791.0</b>	<b>2,311,597.0</b>	<b>7,200,388.0</b>
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,733,087.0</b>	<b>2,223,871.0</b>	<b>6,956,958.0</b>